Português

البرتغالية

A Biblioteca da Criança Muçulmana

مكتبة الطفل المسلم

Organizada por:
Sheikh Dr. Haitham Sarhan



01

Vem connosco aprender.



02

O Pequeno Muçulmano.



03

Vamos aprender árabe.



O Sheikh Dr. Haitham Sarhan foi professor na Mesquita do Profeta (Al-Masjid an-Nabawi) e na Mesquita de Quba. Atualmente, é supervisor científico do instituto de ensino à distância Mahad Sunnah – معهد السنة

sarhaan.com
mahadsunnah.com

Língua portuguesa .. اللغة البرتغالية

المستوى الأول
O primeiro nível

هيا بنا نتعلم

Vem connosco aprender

بقلم الفقير إلى عفو ربه

هيثم بن محمد سرحان

المدرس بمعهد الحرم بالمسجد النبوي -سابقا-

Nome do Autor

Doutor Haitham Sarhaan

لا يجوز بيعه

Não é permitido a sua venda

حقوق الطبع محفوظة إلا من أراد نشره وتوزيعه مجانًا دون أي تغيير في محتوى الكتاب

Todos os direitos reservados exceto para quem pretender a sua distribuição e impressão gratuita sem alterar o conteúdo do livro

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

بسم الله الرحمن الرحيم

﴿ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ٢ مَٰلِكِ يَوۡمِ ٱلدِّينِ ٣
إِيَّاكَ نَعۡبُدُ وَإِيَّاكَ نَسۡتَعِينُ ٤ ٱهۡدِنَا ٱلصِّرَٰطَ ٱلۡمُسۡتَقِيمَ ٥
صِرَٰطَ ٱلَّذِينَ أَنۡعَمۡتَ عَلَيۡهِمۡ ٦ غَيۡرِ ٱلۡمَغۡضُوبِ عَلَيۡهِمۡ وَلَا ٱلضَّآلِّينَ ٧﴾

بسم الله الرحمن الرحيم

﴿ قُلۡ هُوَ ٱللَّهُ أَحَدٌ ١ ٱللَّهُ ٱلصَّمَدُ ٢ لَمۡ يَلِدۡ وَلَمۡ يُولَدۡ ٣
وَلَمۡ يَكُن لَّهُۥ كُفُوًا أَحَدُۢ ٤﴾

بسم الله الرحمن الرحيم

﴿قُلۡ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلۡفَلَقِ ١ مِن شَرِّ مَا خَلَقَ ٢ وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ٣
وَمِن شَرِّ ٱلنَّفَّٰثَٰتِ فِي ٱلۡعُقَدِ ٤ وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ٥﴾

بسم الله الرحمن الرحيم

﴿ قُلۡ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ ١ مَلِكِ ٱلنَّاسِ ٢ إِلَٰهِ ٱلنَّاسِ ٣
مِن شَرِّ ٱلۡوَسۡوَاسِ ٱلۡخَنَّاسِ ٤ ٱلَّذِي يُوَسۡوِسُ فِي صُدُورِ ٱلنَّاسِ ٥
مِنَ ٱلۡجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ ٦﴾

ما يَجِبُ عَلى المُسْلِمِ مَعْرِفَتُهُ

O que é obrigatório o muçulmano ter conhecimento



مَنْ رَبُّكَ؟

Quem é o teu Senhor?

رَبِيَ اللهُ عز وجل

O meu senhor é Allah



مَا دِينُكَ ؟

Qual é a tua religião?

دِينِي الإِسْلامُ

A minha religião é o Islam



مَنْ نَبِيُّكَ ؟

Quem é o teu profeta?

نَبِيِّي مُحَمَّدٌ ﷺ

O meu Profeta é Muhammad
(a paz esteja com ele)



أَقْرَأُ وَأُلَوِّنُ

Eu leio e traço as letras

اللّه ربي

Allah é o meu Senhor

الإسلام ديني

Islam é a minha religião

محمد ﷺ نبيي

Muhammad

é o meu Profeta

أَكْتُبُ عَلَى الحُرُوفِ المُنَقَّطَة

Eu escrevo sobre as letras traçadas

ربي الله عز وجل

ديني الإسلام

نبي محمد صلى الله عليه وسلم

Allah é o meu Senhor

Islam é a Minha religião

Muhammad é o meu Profeta

أُجِيبُ بالكِتَابةِ عَلَى الْحُرُوفِ الْمُنَقَّطَةِ

Eu escrevo nas letras traçadas

مَنْ رَبُّكَ؟ ربي الله عز وجل.

مَا دِينُكَ؟ ديني الإسلام.

مَنْ نَبِيُّكَ؟ نبي محمد صلى الله عليه وسلم.

Quem é o teu Senhor? O meu Senhor é Allah

Qual é a tua religião? A minha religião é o Islam

Quem é o teu Profeta? O meu Profeta é Muhammad(a paz e as bençãos estejam com ele)

أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْمَعْنَى الصَّحِيحِ

Eu ligo as palavras com o significado correto

مَنْ رَبُّكَ ؟	دِينِي الإِسْلامُ	O meu Senhor é Allah	Quem é o teu Senho ?
مَا دِينُكَ ؟	نَبِيـي مُحَمَّدٌ	A minha religião é Allah	Qual é a tua religião ?
مَنْ نَبِيُّكَ؟	رَبِيَ اللهُ عز وجل	O meu Profeta é Muhammad	Quem é o teu Profeta?

أُرَتِبُ الْكَلِمَاتِ الآتِيَة

Eu ordeno as seguintes palavras

ربـي الله	ربك؟	من	عز وجل
ديـنـي	مـا	دينك؟	الإسـلام
مـن	نبيـك؟	نبـيـي	محمد
O teu Senhor	O meu Senhor é Allah	Quem	glorificado e exaltado
Qual	A tua religião	A minha religião	O Islam
Quem	A tua religião	O meu Profeta	Muhammad

الله خالق كل شيء

Allah é o Criador de todas as coisas



مَنْ خلقني؟

Quem criou-me?

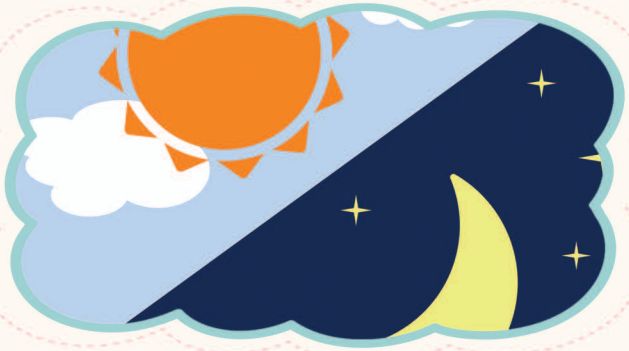
ALLAH. .اللّٰه



مَنْ خلق الناس؟

Quem criou as pessoas?

ALLAH. .اللّٰه



مَنْ خلق السماوات والأرض والشمس والقمر؟

Quem criou os céus e a terra, o Sol e a Lua?

ALLAH. .اللّٰه



مَنْ خلق الحيوانات والطيور؟

Quem criou os animais e os pássaros?

ALLAH. .اللّٰه



أَقْرَأُ وَأُلَوِّنُ

Eu leio e sublinho a cores

من خلقني ؟ الله
من خلق الناس ؟ الله
من خلق السماوات والأرض
والشمس والقمر ؟ الله
من خلق الحيوانات والطيور ؟ الله

Quem criou-me ? Allah
Quem criou as pessoas ? Allah
Quem criou os céus e a terra,
o Sol e a Lua ? Allah
Quem criou os animais e os
pássaros ? Allah

أَكْتُبُ عَلَى الحُرُوفِ المُنَقَّطَة
Eu escrevo sobre as letras traçadas

من خلقني؟ الله - من خلق الناس؟ الله

من خلق السماوات والأرض والشمس والقمر؟ الله

من خلق الحيوانات والطيور؟ الله

Quem criou-me ? Allahm

Quem criou as pessoas ? Allahm

Quem criou os céus , a terra, o Sol e a Lua ? Allah

Quem criou os animais e os pássaros ? Allah

أُجِيبُ بالكِتَابةِ عَلَى الْحُرُوفِ الْمُنَقَّطَةِ
Eu escrevo sobre as letras traçadas

من خلقني؟ الله

من خلق الناس؟ الله

من خلق السماوات والأرض والشمس والقمر؟ الله

من خلق الحيوانات والطيور؟ الله

Quem criou-me? ALLAH

Quem criou as pessoas ? ALLAH

GöQuem criou os céus, a terra, o Sol, e a Lua ? ALLAH

Quem criou os animais e os pássaros? ALLAH

أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْمَعْنَى الصَّحِيحِ
Eu ligo as palavras com o significado correto

اللّٰه	لأنني مسلم	Porque eu sou muçulmano	Allah
خلقني	إلا اللّٰه	Exceto Allah	Criou-me
لا خالق	اللّٰه	Allah	Não há Criador
أطيع اللّٰه الذي خلقني	خالق كل شيء	Criador de tudo	Obedeço a Allah, Aquele que criou-me

أُرَتِّبُ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ
Eu ordeno as seguintes palavras

خالق	كل	شيء	اللّٰه
O Criador	Todas	As coisas	Allah



اللّٰهُ يَرْزُقُنِي

Allah sustenta-me



اللّٰه يَرْزُقُنِي ويَرْزُق جميع المخلوقات

Allah sustenta-me e sustenta todas as restantes coisas



اللّٰهُ يَرْزُقُ النَّاسَ

Allah sustenta as pessoas



اللّٰهُ يَرْزُقُ الحَيَوَان والطّيْرَ

Allah sustenta os animais e os pássaros



أَقْرَأُ وَأُلَوِّنُ

Eu leio e sublinho

اللّه يرزقني
ويرزق جميع المخلوقات
اللّه يرزق الناس
اللّه يرزق الحيوان والطير

Allah sustenta-me e sustenta a maioria das criaturas. Allah sustenta-me. Allah sustenta os animais e os pássaros. Allah sustenta as pessoas

أَكْتُبُ عَلَى الحُرُوفِ المُنَقَّطَة

Eu escrevo sobre as letras traçadas

الله يرزقني ويرزق جميع المخلوقات

الله يرزقني – الله يرزق الناس

الله يرزق الحيوان والطير

Allah sustenta-me e sustenta todas as criaturas

Allah sustenta-me

Allah sustenta os animais e os pássaros

Allah sustentas as pessoas

أُجِيبُ بالكِتَابةِ عَلَى الْحُرُوفِ الْمُنَقَّطَةِ

Eu escrevo sobre as letras traçadas

من يرزقني ويرزق جميع المخلوقات؟ الله

من يرزقني؟ الله

من يرزق الحيوان والطير؟ الله

من يرزق الناس؟ الله

Quem sustenta-me e sustenta todas as criaturas? ALLAH

Quem sustenta-me? ALLAH

Quem sustenta os animais e os pássaros? ALLAH

Quem sustenta as pessoas? ALLAH

أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْمَعْنَى الصَّحِيحِ
Eu ligo as seguintes palavras com o significado correto

الله	هو الله	Ele é Allah	Allah
الرزاق	تسعى في البحث عن طعامها		O sustentador
المخلوقات	يرزقني ويرزق جميع المخلوقات	Sustenta-me e sustenta todas as coisas	As criaturas

أُرَتِّبُ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ
Ordeno as seguintes palavras

الله	والطير	الحيوان	يرزق
الله	ويرزق	المخلوقات	جميع	يرزقني

Sustenta	Os animais	Os pássaros	Allah
Sustenta-me	Todas	As criaturas	Sustenta	Allah

إنه الله
Sem dúvida ele é Allah



اللّٰهُ الذي يُنْزِلُ المَطَرَ من السماء

Allah é Aquele que faz descer a água do céu



اللّٰهُ الذي يُنْبِتُ الزَّرْعَ والأشْجارَ

Allah é Aquele que faz brotar a plantação e as árvores



أقول عند نزول المطر: «اللّٰهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا»

Eu digo quando a chuva cai "Ó Allah faz desta chuva benéfca"



وبعد نزول المطر أقول:
«مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللّٰه وَرَحْمَتِهِ»

E depois de a água descer digo : "choveu com a vontade Allah e a sua misericórdia "



أَقْرَأُ وَأُلَوِّنُ

Eu leio e sublinho

اللّه ينزل المطر من السماء

اللّه الذي ينبت الزرع والأشجار

أقول عند نزول المطر:اللهم صيبا نافعا

وبعد نزول المطر أقول:مطرنا بفضل اللّه ورحمته

Allah é aquele que faz descer a água do céu. Allah é aquele que que faz brotar a plantação e as árvores. Ó Allah faz desta chuva benéfica. Choveu com a vontade Allah e a sua misericórdia

أَكْتُبُ عَلَى الحُرُوفِ المُنَقَّطَة
Eu escrevo sobre as letras traçadas

اللهُ الذي يُنْزِلُ المَطَرَ من السماء

اللهُ الذي يُنْبِتُ الزَّرْعَ والأشْجارَ

Allah é Aquele que faz descer a água dos céus

Allah é Aquele que faz brotar a plantação e as árvores

أُجِيبُ بالكِتَابةِ عَلَى الْحُرُوفِ الْمُنَقَّطَةِ
Eu respondo ás seguintes questões

من الذي ينزل المطر من السماء؟ الله

من الذي ينبت الزرع والأشجار؟ الله

Quem é que faz descer a água do céu? ALLAH

Quem faz brotar as plantações e as árvores? ALLAH

أُرَتِّبُ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَة
Eu ordeno as seguintes palavras

الله	من السماء	المطر	ينزل	الذي
الله	والأشجار	ينبت	الذي	الزرع
Aquele	Faz descer	A chuva	Do céu	Allah
Plantação	Aquele	Faz brotar	As árvores	Allah

الله المُنعِم

Allah é Aquele que concede os seus favores



اللّهُ الذي أَنْعَمَ علينا بالسَّمْعِ والبَصَرِ

Allah é quem favoreceu-nos com a audição e a visão



اللّهُ الذي أَنْعَمَ علينا بالطعامِ والشَّرابِ

Allah é Aquele que favoreceu-nos com a comida e a bebida



أَقُولُ قَبلَ الطعام والشَّراب:«بسم الله»
وبعده أقول «الحَمْدُ لله»

Eu digo depois de tomar as refeições: Al hamdu llillah e antes digo: "bismillahi"



نِعَمُ اللهِ علينا كَثِيرَةٌ

Allah concedeu-nos ínumeros favores

أَشْكُرُ اللّهَ على نِعَمِهِ الكثيرة

Agradeço a Allah sobre os seus ínumeros favores



أَقْرَأُ وَأُلَوِّنُ

Eu leio e sublinho

الله الذي أنعم علينا بالسمع والبصر
الله الذي أنعم علينا بالطعام والشراب
نعم الله علينا كثيرة .. أشكر الله على نعمه
الكثيرة ..أقول بعد تناول الطعام والشراب:
الحمد لله .. وقبله أقول: بسم الله

Allah é Aquele que favoreceu-nos com a audição e a visão. Allah é Aquele que favoreceu-nos com a comida e a bebida. Allah concedeu-nos ínumeros favores. Agradeço a Allah sobre os seus ínumeros favores. Eu digo depois de tomar as refeições : " Al hamdu lillah " e antes digo: " bismillah".

أَكْتُبُ عَلَى الحُرُوفِ المُنَقَّطَة

Eu escrevo sobre as letras traçadas

الله الذي أنعم علينا بالسمع والبصر - الله الذي أنعم علينا بالطعام والشراب - نعم الله علينا كثيرة - أشكر الله على نعمه الكثيرة - أقول بعد تناول الطعام (الحمد له) وقبله أقول (بسم الله)

Allah é Aquele que favoreceu-nos com a audição e a visão. Allah é Aquele que favoreceu-nos com a comida e a bebida. Allah concedeu-nos ínumeros favores. Agradeço a Allah sobre os seus ínumeros favores. Eu digo depois de tomar as refeições : " Al hamdu lillah" e antes digo: "bismillah"

أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْمَعْنَى الصَّحِيحِ

Eu ligo as palavras com o significado correto

اللهُ الذي أَنْعَمَ علينا	بسم الله	Bismillahi	Allah é Aquele que concedeu-nos os seus favores
نِعَمُ اللهِ علينا	بالسَّمْعِ والبَصَر والطعامِ والشَّرابِ	Com a audição a visão, a alimentação e a bebida	Allah concedeu-nos favores
أَقُولُ بَعْدَ تَناوُلِ الطعامِ والشَّرابِ	كَثِيرَةٌ	Ínumeras vezes	Digo depois de tomar as refeições
أَقُولُ قبل تَناوُلِ الطعامِ والشَّرابِ	الحَمْدُ للهِ	Al hamdu lillah	Digo antes de tomar as refeições

أُحِبُّ اللهَ وأعبدُه

Eu gosto de Allah e adoro a Ele



أُحِبُ اللّٰهَ لأنه هُو الذي:
هَدانِي، خَلَقَنِي، رَزَقَنِي، أَنْعَمَ عَلَيَّ

Eu gosto de Allah porque Ele é quem guiou-me, criou-me, sustentou-me e concedeu o seu favor sobre mim



أَعْبُدُ اللّٰهَ وَحْدَهُ

Adoro a Allah, o Único



أَدْعُو اللّٰهَ وَحْدَهُ

Eu peço somente a Allah



أُصلي للّٰهِ وَحْدَهُ

Eu oro para Allah, o Único

خَلَقَنا اللّٰهُ لِعِبادَتِهِ

Allah criou-nos para a sua adoração



أَقْرَأُ وَأُلَوِّنُ

Eu leio e sublinho

أحب الله لأنه هو الذي
خلقني ورزقني وهداني وأنعم علي
أعبد الله وحده - أدعو الله وحده
أصلي لله وحده - خلقنا الله لعبادته

Eu gosto de Allah porque Ele é
Aquele que guiou-me, criou-me,
e sustentou-me, e favoreceu-me
Adoro a Allah, o Único
Eu súplico a Allah, o Único
Eu oro para Allah, o Único
Allah criou-nos para a sua
adoração

أَكْتُبُ عَلَى الحُرُوفِ المُنَقَّطَة

Escrevo sobre as letras traçadas

أحب الله لأنه هو الذي:

هداني - خلقني - رزقني - أنعم علي

أعبد الله وحده - أدعو الله وحده

أصلي لله وحده - خلقنا الله لعبادته

Eu gosto de Allah, porque Ele é
Aquele que guiou-me, criou-me, e
sustentou-me e favoreceu-me
Eu adoro Allah, o Único
Eu súplico a Allah, o Único
Eu oro para Allah, o Único
Allah criou-nos para a sua adoração

أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْمَعْنَى الصَّحِيحِ

Eu ligo as palavras com o significado correto

أُحِبُّ اللهَ لأنه هُو الذي:	هَدانِي، خَلَقَنِي رَزَقَنِي، أَنْعَمَ عَلَيَّ.	وَحْدَهُ	أَعْبُدُ اللهَ
خَلَقَنا اللهُ	لِعِبادَتِهِ	para a sua adoração	Allah criou-nos
أَعْبُدُ اللهَ	وَحْدَهُ	O Único	Eu adoro Allah
أُحِبُّ اللهَ لأنه هُو الذي:	هَدانِي، خَلَقَنِي رَزَقَنِي، أَنْعَمَ عَلَيَّ.	Guiou-me, criou-me, sustentou-me , e favoreceu-me	Eu gosto de Allah porque ele é aquele

أُجِيبُ بِالكِتابَةِ عَلَى الْحُرُوفِ الْمُنَقَّطَةِ

Eu respondo sobre as questões

من أعبد؟ الله

لمن أصلي؟ أصلي لله وحده

لماذا خلقنا الله؟ خلقنا الله لعبادته وحده

Quem é que adoro ? Allah

Para quem pratico a oração ? Allah

Porque é que Allah criou-nos? Para a sua adoração

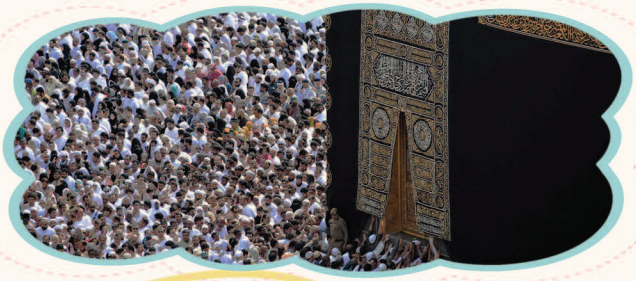
أَرْكَانُ الإِسْلامُ
Os pilares do Islam











١ـ شَهَادَة أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهِ
(مَعْنَاهَا: لَا مَعْبُودَ بِحَقٍّ إِلَّا اللهُ)
وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللَّهِ
(تصديق خبره، وطاعة أمره، واجتناب نهيه، واتباع شرعه).

Testemunho de que não há ser digno de adoração exceto Allah, o seu significado: não há nenhum ser digno de adoração exceto Allah, e de que Muhammad é o Mensageiro de Allah, e a sua condição é que deve-se acreditar nele, em tudo o que ele relatou, e obedecê-lo em tudo o que ele ordenou, e afastar-se do que ele proíbiu e advertertiu em não adorar Allah exceto o que Ele decretou

٢ـ إِقَام الصَّلاةِ.

Estabelecer a oração

٣ـ إِيْتَاء الزَّكَاةِ.

Pagar o zakah

٤ـ صَوْم رَمَضَان.

Jejum de Ramadan

٥ـ حَجّ البَيْتِ.

A peregrinação



أَقْرَأُ وَأُلَوِّنُ

Eu leio e sublinho

أركان الإسلام

شهادة أن لا إله إلا الله

وأن محمدا رسول الله

إقام الصلاة - إيتاء الزكاة

صوم رمضان - حج البيت

Os pilares do Islam : Testemunho de que não há ser digno de adoração exceto Allah e que Muhammad é o Mensageiro de Allah. Estabelecer a oração. Pagar o zakah. O jejum de ramadan. a A peregrinação

أَكْتُبُ عَلَى الحُرُوفِ المُنَقَّطَة

Eu escrevo sobre as letras traçadas

أركان الإسلام: شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله، إقام الصلاة، إيتاء الزكاة، صوم رمضان، حج البيت

Os pilares do Islam : Testemunho de que não há ser digno de adoração exceto Allah. Estabelecer a oração. Pagar o zakah. o Jejum do mês de Ramadan. A peregrinação

أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْمَعْنَى الصَّحِيحِ

Eu ligo as palavras com o significado correto

شَهَادَة أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ الله	أَرْكَانُ الإِسْلاَمُ
إِقَام	إِيْتَاء
صَوْم	حَجّ
وَأَنَّ مُحَمَّداً رَسُوْلُ اللهِ	الصَّلاةِ
رَمَضَان	البَيْتِ
خمسة	الزَّكَاةِ
O testemunho de que não há ser digno de adoração exceto Allah	Número de pilares no Islam
estabelecer	Pagar
Jejum	Hajj
E que Muhammad é Mensageiro de Allah	A oração
A casa sagrada	Ramadan
Zakah	5

أُرَتِّبُ الْكَلِمَاتِ الآتِيَة

Eu organizo as seguintes palavras

حج البيت	الشهادتان	إقام الصلاة	إيتاء الزكاة	صوم رمضان
Jejum de ramadan	Pagar o zakah	Estabelecer a oração	Os testemunhos de fé	A peregrinação

أَرْكَانُ الإيمَان
Os pilares da fé



١ـ الإيمَانُ بِاللهِ.
A fé em Allah

٢ـ الإيمَانُ بالمَلائِكَة.
A fé nos anjos

٣ـ الإيمَانُ بالكُتُب.
A fé nos livros

٤ـ الإيمَانُ بالرُّسُل.
A fé nos mensageiros

٥ـ الإيمَانُ باليَوْمِ الآخِرِ.
A fé no dia do julgamento

٦ـ الإيمَانُ بالقَدَر.
A fé no destino



أَقْرَأُ وَأُلَوِّنُ
Eu leio e sublinho

أركان الإيمان

الإيمان بالله - الإيمان بالملائكة

الإيمان بالرسل - الإيمان بالكتب

الإيمان باليوم الآخر - الإيمان بالقدر

Os pilares da fé: A fé em Allah. A fé em anjos. A fé nos livros. A fé nos mensageiros. A fé no no dia do juízo final. A fé no destino

أَكْتُبُ عَلَى الحُرُوفِ المُنَقَّطَة

Eu escrevo sobre as letras traçadas

أَرْكَانُ الإِيمَان

الإِيمَانُ بِاللهِ – الإِيمَانُ بالمَلائِكَة – الإِيمَانُ بالكُتُب –

الإِيمَانُ بالرُّسُل – الإِيمَانُ باليَوْمِ الآخِرِ – الإِيمَانُ بالقَدَر

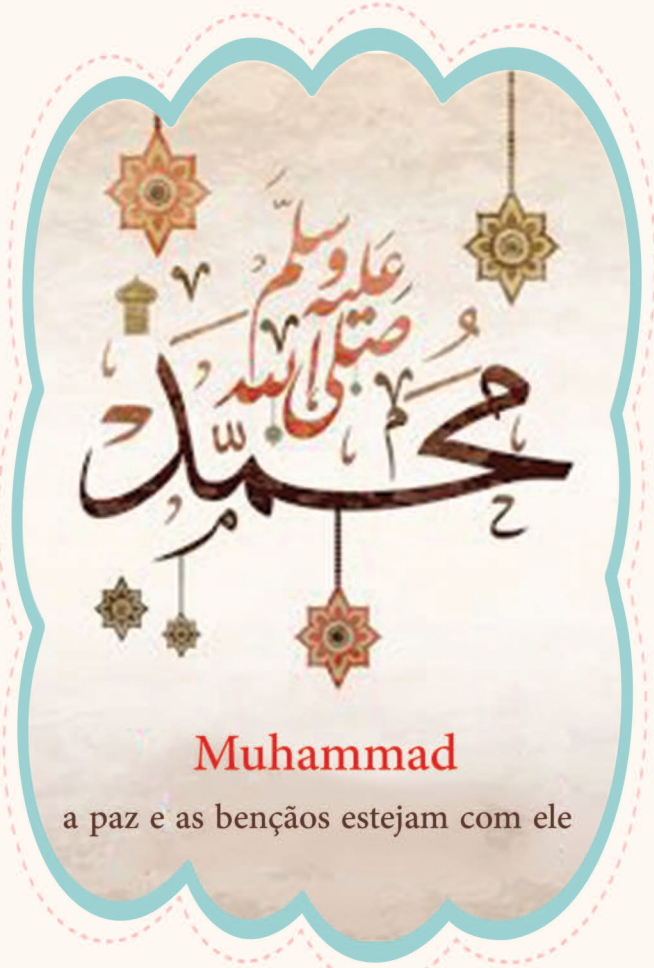
Os pilares da fé: A fé em Allah . A fé nos anjos. A fé nos livros. A fé nos mensageiros. A fé no dia do julgamento. A fé no destino

أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْمَعْنَى الصَّحِيحِ

Eu ligo as palavras com o significado correto

الإِيمَانُ بِاللهِ	A fé em Allah
الإِيمَانُ بالقَدَر	A fé no destino
الإِيمَانُ باليَوْمِ الآخِرِ	A fé no dia do julgamento
الإِيمَانُ بالمَلائِكَة	A fé nos anjos
الإِيمَانُ بالكُتُب	A fé nos livros
الإِيمَانُ بالرُّسُل	A fé nos mensageiros

نَبِيي مُحَمَّدٌ ﷺ O Profeta Muhammad ﷺ



Muhammad

a paz e as bençãos estejam com ele

من ذُرية إبراهيم عليه السلام

Da descendência de Ibrahim

أَنْزَلَ اللهُ عليه القُرْآنَ الكَرِيمَ

Allah revelou sobre o Profeta Muhammad o Qur'an

بشر بنبوته وأمر باتباعه موسى وعيسى عليهما السلام

Deu-lhe as boas novas

أَرْسَلَه اللهُ إلى النَّاسِ جَمِيعًا

Ordenou-lhe a seguir Mussa e Issa (que a paz esteja com eles)

يَدْعُوهُم إلى عبادة الله وَحْدَهُ

O Profeta propagou-lhes a mensagem para a adoração de Allah, o Único

مُحَمَّدٌ ﷺ بَشر مخلوق لكنه أفضل البَشَر، وآخر الأنبياء والرسل

Muhammad é um ser humano de entre as criaturas mas ele é o melhor das criaturas e o último dos Profetas e Mensageiros

مَنْ أَطَاعَه دخل الجنة

أُحِبُّ نَبِيي مُحَمَّدًا ﷺ

Aquele que o obedecer irá entrar no Paraíso

Eu gosto do Profeta Muhammad



صلى الله عليه وعلى آله وسلم



أَقْرَأُ وَأُلَوِّنُ

Eu leio e sublinho

من ذرية إبراهيم عليه السلام.
أنزل الله عليه القرآن الكريم. بشر بنبوته وأمر باتباعه موسى وعيسى عليهما السلام. أرسله الله إلى الناس جميعا. يدعوهم إلى عبادة الله وحده. أفضل البشر، وآخر الأنبياء والرسل.
من أطاعه دخل الجنة. أحب نبيي محمدا.

Da descendência de Ibrahim. Allah revelou sobre ele o Qur'an. Deu-lhe as boas novas e ordenou-lhe a seguir Mussa e Issa (a paz esteja com eles) . Allah enviou-lhe para toda a humanidade. Propagou-lhes a mensagem para a adoração de Allah, o Único. Aquele que o obedecer irá entrar no Paraíso. Eu gosto do Profeta Muhammad

أَكْتُبُ عَلَى الحُرُوفِ المُنَقَّطَة

Eu escrevo sobre as letras traçadas

نقول عند ذكر النبي : صلى الله عليه وسلم

أحب نبي محمدا . أنزل الله عليه القرآن الكريم .

Nós dizemos quando o Mensageiro de Allah é mencionado . Eu gosto do Profeta Muhammad (a paz esteja com ele) . Allah revelou-lhe o Qur'an

أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْمَعْنَى الصَّحِيحِ

Eu ligo as palavras com o significado correto

نَبِيي مُحَمَّدٌ ﷺ	موسى وعيسى عليهما السلام	O meu Profeta Muhammad (a paz e as bençãos estejam com ele)	Mussa e Issa que a paz esteja com eles
أَنْزَلَ اللهُ على نَبِينَا مُحَمَّدٍ ﷺ	عبادة الله وَحْدَهُ	Allah revelou sobre o nosso Profeta Muhammad (a paz e as bençãos estejam com ele)	Adoração de Allah , o Único
بشر بنبوته وأمر بإتباعه	إلى النَّاسِ جَمِيعًا	Notificou sobre a sua profecia, e ordenou para ser seguido	Para toda a humanidade
أَرْسَلَ اللهُ نَبِينَا مُحَمَّدًا ﷺ	القُرْآنَ الكَرِيمَ	Allah enviou o nosso Profeta Muhammad	O sagrado Al Qur'an
مَنْ أَطَاعَه ﷺ	من ذُرية إبراهيم عليه السلام	Aquele que o obedecer	Descendente de Ibrahim
دعوته ﷺ: يدعو الناس إلى	ﷺ	A sua propagação era chamar as pessoa para a	A paz e as bençãos estejam com ele
نَقُولُ عِنْدَ ذِكْرِ النَّبِي	دخل الجنة	Nós dizemos quando o Profeta é mencionado	Irá entrar no Paraíso

الطَّهَارَة
Purificação



بسم الله
Bismillah

أقول قبل دُخُول الحمام: بسم الله
Eu digo antes de entrar na casa de banho: bismillah



غفرانك
Ghufranak

وأقول بعد الخروج: غُفْرَانَكَ
Eu digo depois de sair: gufranak



أُنَظفُ مَخْرَجَ الْبَوْلِ والغَائِطِ بِالمَاءِ أو بِمِنديل بيدي اليُسْرَى
Eu limpo a parte privada da urina e das fezes com a água ou papel higiénico com a mão direita



أُنَظفُ ثِيَابِي كُلَّمَا اتَّسَخت
Purifico a roupa sempre que tiver com sujidade



أُقَلمُ أَظْفَارِي كُلَّمَا طَالَت
Corto as unhas sempre que estiverem grandes

أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْمَعْنَى الصَّحِيحِ

Eu ligo as palavras com o significado correto

أُقَلِمُ أَظْفَارِي كُلَّمَا	بالماء أو بمنديل بيدي اليسرى
أُنَظِفُ ثِيَابِي كُلَّمَا	غُفْرَانَكَ
أقول قبل دُخُول الحمام:	طَالَت
وأُقول بعد الخروج:	اتَّسَخَت
أَنَظِفُ مَخْرَجَ الْبَوْلِ والغَائِطِ	بسم الله

Com água ou papel higiénico, com a mão direita	Eu corto as unhas sempre
Gufranaka	Purifico a roupa sempre
Estiverem grandes	Digo antes de entrar na casa-de-banho
Sujo	E eu digo depois de sair
bismillahi	Eu limpo a parte privada da urina e das fezes

صفة الوُضُوء
Descrição do wudhu



أَقُولُ: بسم الله
Eu digo bismillahi

أَغسِلُ كَفَّيَّ ثَلاثَ مَرَّاتٍ
Eu lavo as mãos três vezes





أَتَمَضْمَضُ وأَسْتَنْشِقُ ثَلاثَ مَرَّاتٍ
Eu bochecho e coloco água nas narinas três vezes

أَغْسِلُ وَجهي ثَلاثَ مَرَّاتٍ
Eu lavo o meu rosto três vezes





أَغْسِلُ يَدَيَّ من أَطْرَافِ الأَصَابِعِ إلى المِرْفَقَيْنِ ثَلاثَ مَرَّاتٍ
Eu lavo as mãos a partir da ponta dos dedos até aos cotovelos três vezes

أَمْسَحُ رَأْسِيَ مع أُذُنَيَّ مَرَّةً وَاحدة
Eu passo com as mãos molhadas na cabeça uma vez





أَغْسِلُ رِجْلَيَّ إلى الكَعْبَيْنِ ثَلاثَ مَرَّاتٍ
Eu lavo os pés até aos tornozelos três vezes

أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْمَعْنَى الصَّحِيحِ

Eu ligo as palavras com o significado correto

١	أَغْسِلُ رِجْلَيَّ إلى الكَعْبَيْنِ ثَلاثَ مَرَّاتٍ.
٢	أَمْسَحُ رَأْسِيَ مع أُذُنَيَّ مَرَّةً وَاحدة.
٣	أَغْسِلُ وَجهي ثَلاثَ مَرَّاتٍ.
٤	أَقُولُ بسم الله.
٥	أَتَمَضْمَضُ وأَسْتَنْشِقُ ثَلاثَ مَرَّاتٍ.
٦	أَغسِلُ كَفَّيَّ ثَلاثَ مَرَّاتٍ.
٧	أَغْسِلُ يَدَيَّ من أَطْرَافِ الأَصَابِعِ إلى المِرْفَقَيْن ثَلاثَ مَرَّاتٍ.

1	Eu lavo os pés até aos tornozelos três vezes
2	Eu passo com as mãos molhadas na cabeça uma vez
3	Eu lavo o meu rosto três vezes
4	Eu digo bismillah
5	Eu bochecho e coloco água nas narinas três vezes
6	Eu lavo as palmas das mãos três vezes
7	Eu lavo as mãos a partir da pontas dos dedos até aos cotovelos três vezes

نَواقِضُ الوُضُوء
As coisas que invalidam o jejum



الخارج من السَّبِيلَيْنِ (البول ـ الغائط ـ الريح)

O que sai das partes privadas



O sono النَّوْمُ



أَكْلُ لَحْمِ الإِبِلِ

Comer a carne de camelo

أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْمَعْنَى الصَّحِيحِ
Eu ligo as palavras com o significado correto

O que sai das partes privadas	camelo	الإبل	الخارج من السبيلين
Comer a carne	Urina-fezes-gases	البول - الغائط الريح	أكل لحم

أُرَتِّبُ الأَفْعَالَ التَّالِيَة
Eu ordeno os seguintes verbos

Eu rezo	Eu faço a ablução	Purifico as partes privadas	أَسْتَنْجِي	أتوضأ	أُصَلِّي

صفة الغُسل

A descrição do banho obrigatório

أن ينوي الغسل بقلبه، ثمَّ يسمِّي الله تعالى، ثمَّ يعمِّم جميع البدن وما تحت الشُّعور الخفيفة والكثيفة بالماء، مع المضمضة والاستنشاق.

Intencionar no seu coração , a intenção do banho obrigatório, depois mencionar o nome de Allah ,depois passar ou lavar todo o corpo os cabelos ou pêlos púbicos quer seja muito ou pouco com a água e também bocejar e colocar água nas narinas

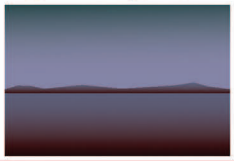
الصَّلَواتُ المَفْروضَة

As orações obrigatórias

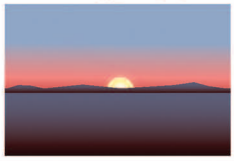
صَلاةُ الفَجْر: رَكْعَتَانِ

Oração de fajr, 2 unidades

من طلوع الفجرالثاني



إلى طلوع الشمس



صلاةُ الظُّهْر: أَرْبَعُ رَكَعَاتٍ

Oração de zhur, quatro unidades

من زوال الشمس



إلى ان يصير ظل كل شيء مثله



صَلاةُ العَصْر: أَرْبَعُ رَكَعَاتٍ

A oração de assr, quatro unidades

من خروج وقت الظهر



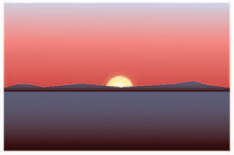
إلى ان يصير ظل كل شيء طوله مرتين



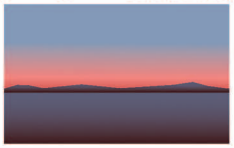
صَلاةُ المَغْرِب: ثَلاثُ رَكَعَاتٍ

A oração de Maghrib, três unidades

من غروب الشمس



إلى آن يغيب الشفق الأحمر



صَلاةُ العِشَاءِ: أَرْبَعُ رَكَعَاتٍ

A oração de isha, quatro unidades unidades

مغيب الشفق الأحمر



إلى نصف الليل



أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْمَعْنَى الصَّحِيحِ
Eu ligo as palavras com o significado correto

الصلوات المفروضة	الفجر	O fajr	As orações obrigatórias
أبدأ كل يوم بصلاة	ركعتان	Duas unidades	Todos os dias começo com a oração
صلاة الفجر	ثلاث ركعات	Três unidades	A oração de fajr
صلاة المغرب	أربع ركعات	Quatro unidades	A oração de maghrib
صلاة الظهر والعصر والعشاء	خمسة	5	A oração de zhur e assr e isha

أُرَتِّبُ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ
Ordeno as seguintes palavras

صلاةُ الظُّهْرِ: أَرْبَعُ رَكَعَاتٍ	A oração de zhur, quatro unidades
صَلاةُ المَغْرِبِ: ثَلاثُ رَكَعَاتٍ	A oração de assr, quatro unidades
صَلاةُ العَصْرِ: أَرْبَعُ رَكَعَاتٍ	A oração de maghrib, três unidades
صَلاةُ العِشَاءِ: أَرْبَعُ رَكَعَاتٍ	A oração de isha quatro unidades obrigatórias
صَلاةُ الفَجْرِ: رَكْعَتَانِ	A oração de fajr, duas unidades

صِفَةُ الصَّلاةِ

Descrição da oração





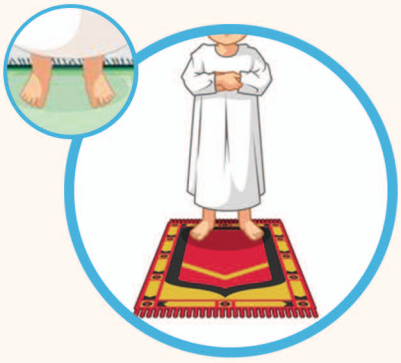
أَسْتَقْبِلُ القِبْلَةَ قائمًا

Direccionar na direção de Qibla

أُكَبرُ تَكْبِيرَةَ الإِحْرامِ قَائِلًا:
(اللهُ أَكْبَر)

Inicio com o takbir ihram ao dizer Allahu Akbar





أَضَعُ يَدي اليُمْنَى على اليُسْرى على صَدْري

Coloco a mão direita sobre a mão esquerda sobre o meu peito

أَقْرَأُ دُعَاءَ الاسْتِفْتَاحِ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلاَ إِلهَ غَيْرُك.

Recito a súplica de abertura :" subhanaka allahumma wa bihamdika, tabaraka ismuka, wa ta ála jadduka wa lá iláha ghairuka "





أَقْرَأُ الفَاتِحة: (أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ) {بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (١) الْحَمْدُ للهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (٢) الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (٣) مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ (٤) إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ (٥) اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (٦) صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِالْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ (٧)}
ثم أقول: "آمين".. ثم أَقْرَأُ مِمَّا أَحْفَظُ من القُرآن.

Eu recito Al Fatiha : Audhu billaahi (1)minash shaitaanir rajim Bismillaahi Arahmaani Araheem Alhamdu lillaahi Rabbil (2) (4) Arahmaani Arahim (3) aalamiin liaaka (5)Maliki yaumi diin (6)naabudu wa liaaka Nastaíin (7)Ihdina siraata almustaqim Siraata alladhina an amta aalaihim ghair almaghdubi aalaihim wa la doooliin. depois digo : Amin



أقولُ: "اللهُ أَكْبَر"، وأرْكَعُ، وَأَقُولُ: "سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ"

Allahu Akbar e vou para o ruku , e digo: Subhana rabbi alaazeem





أقولُ حالَ رَفعي من الرَكُوعِ: "سَمِعَ اللّٰهُ لِمَن حمِده".
ثم أقولُ وأنا قائم: "ربَّنا ولك الحمدُ"

Quando alevantar do ruku digo:" Sami Allahu liman hamidah ", depois digo quando estiver de pé "rabbanaa wa lakal hamd"



أقولُ: "اللّٰهُ أَكْبَر"، وَأسْجدُ، وَأَقُولُ: "سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى"

Allahu Akbar e vou para o sujud ,e digo Subhana rabbial áala



أَعْتَدِلُ قائلًا: "اللّٰهُ أَكْبَر"، وأجْلِس على قَدَمِي اليُسْرى
وَأَنْصِبُ اليُمنى، وَأَقُولُ: "ربِّ اغفِرْ لي"

Alevanto do sujud e digo Allahu akbar e sento sobre o meu pé esquerdo e estico o direito e digo rabig firli



أقولُ: "اللّٰهُ أَكْبَر"، وأسْجدُ ثَانِية، وَأَقُولُ: "سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى".

Eu digo Allahu Akbar e vou para o sujud a segunda vez e digo Subhana rabbial áala



أَقومُ للرَكْعَةِ الثَّانِيَةِ قائلًا: "اللّٰهُ أَكْبَر"،
وَأَفْعَلُ فيها مثْل مَا فَعَلْتُهُ في الركْعَةِ الأولى

Alevanto-me para a segunda unidade e digo Allahu Akbar e faço tudo como foi feito na primeira unidade

أَجْلِسُ بعد الرَّكْعَة الثَّانِيَة لِلتَّشُّهدِ الأوَّلِ، وأَقُولُ: "التَّحِيَّاتُ لله وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ"

Sento depois da segunda unidade para o primeiro tashahud e digo : "Attayaatu lillaahi wa salawaatu wa tooybaatu, assalamu alaika ayuhan nabiiyu wa rahmatu Allahi wa barakaatuhu, assalamu alaina wa aala ibaadilllaahi asaaliheen, ashadu an laa ilaaha illa Allahu, wa ashadu anna Muhammadan abduhu wa rasuluhu"



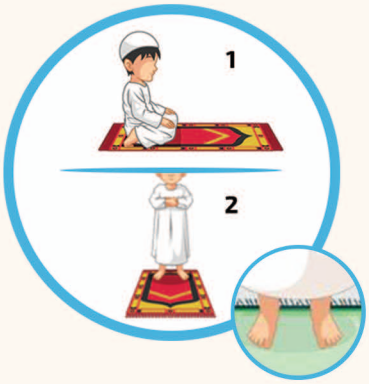
إن كانت الصَّلاة ثنائيَّةً ذات ركعتين أقرأُ الصلاة الإبراهيميَّة، ثمَّ أُسَلمُ

Se for o caso da oração ser composta por duas unidades ou ciclos, recito a saudação Ibrahimiah, depois termino com o salam



وإن كانت الصَّلاة ثلاثيَّةً أو رباعيَّةً أقُومُ للركعةِ الثالثة، وأَفْعَلُ في بَقية صَلاتي مثل ما فَعلتُهُ في الركعتَيْن السابِقَتَين وأقْتَصِرُ على قِراءةِ الفَاتِحَة

Se a oração for de três ciclos ou quatro unidades,levanto-me para a terceira unidade, e faço tal como fiz nas duas primeiras unidades e faço na restante oração, tal como foi feito nas duas primeiras unidades e encurto a recitação somente da fatiha





أَجْلِسُ فِي آخِرِ صَلاتِي وأقرأُ التَّشهُّدَ الأخِيرَ، وأصَلِي علَى النبي ﷺ قائلًا: "اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ".

Na última parte da oração sento e recito o último tashahud e envio saudações para o Profeta dizendo Allahumma salli aala muhammadin wa aala ali muhamadin" kamaa sallaita aala Ibrahim wa ala aali Ibrahim innaka hamidun majid, Allahumma baarik aala muhammadin kama baarakta aala ibrahim wa aala aali ibrahim innaka hamidun majid"



أُسَلمُ عن يَمِيني قائلًا: "السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ"، وعن يَسَاري قائلًا: "السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ".

Cumprimento para a minha direita dizendo As salam alaikum wa rahmatu Allah

مُبْطِلاَتُ الصَّلاَةِ

O que invalida a oração

Falar	الكلام.
Beber e comer	الأكلُ أو الشُّرب.
Rir ás gargalhadas	الضَّحِك.
Movimento excessivo	الحَرَكَةُ الكثِيرة.
O que é incompatível com a ablução (urina, fezes, gases)	انتقاضُ الوُضوء (ببول ـ غائط ـ ريح).

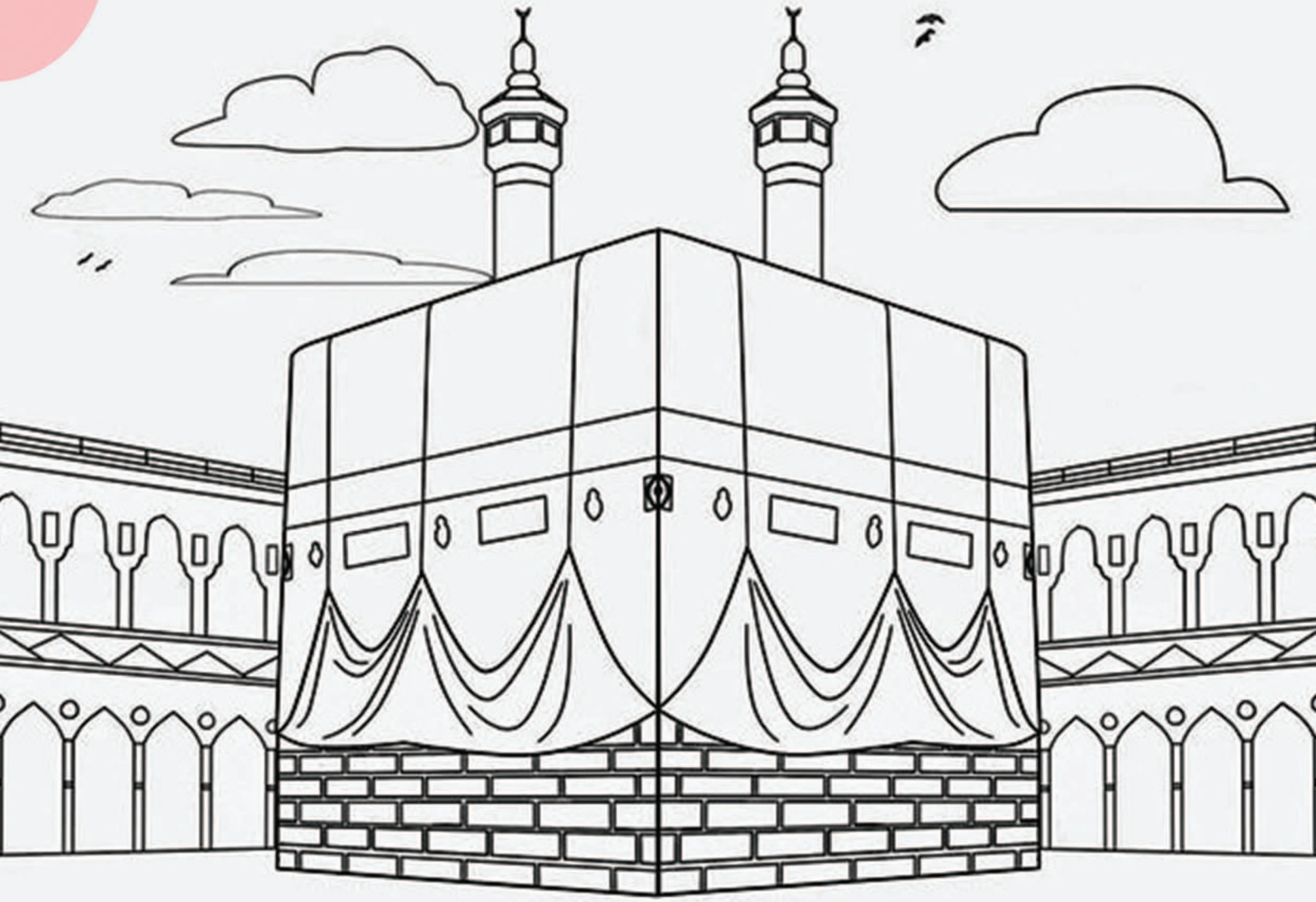
أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْمَعْنَى الصَّحِيحِ

Eu ligo as palavras com o significado correto

أقولُ في تَكْبِيرَة الإِحْرام	سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ	Allahu akbar	Digo durante o takbiratul ihram
أقولُ في الركوع	سَمِعَ اللهُ لِمَن حمِده	Subhaa rabbial azeem	Digo durante o ruku
أقولُ في السجود	اللهُ أَكْبَر	Subhana rabbial ála	Digo durante o sujud
أقولُ بين السجدتين	سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى	rabigfirli	Digo entre as duas prostrações
أقولُ في الرفع من الركوع	ربِّ اغفِرْ لي	Sami allahu liman hamidah	Eu digo após alevantar do ruku

يقول دعاء الاستفتاح في الركعة	كل ركعة	em todas as unidades	Eu recito a súplica de abertura
تقرأ الفاتحة في	الثانية	segunda unidade	A fatiha é recitada na
التشهد الأول يكون في الركعة	الأخيرة	última unidade	o tashahud é recitado na
أقرأ التشهد الأخير بعد الركعة	الأولى	primeira unidade	Eu digo o último tashahud depois da

صلاة الفجر			A oração de fajr
صلاة الظهر	تَشَهُّدان	Dois tashahud	A oração de zhur
صلاة العصر	تشهد واحد	Um tashahud	A oração de assar
صلاة المغرب			A oração de maghrib
صلاة العشاء			A oração de Isha



Let's Learn: Um livro em português, escrito pelo Dr. Haitham Sarhan, que visa ensinar à criança muçulmana os princípios da religião e da moral islâmica através de um método interessante, combinando a confiabilidade da informação e a adesão aos regulamentos da Sharia e levando em consideração as amor pelo jogo, entretenimento e suspense



mahadsunnah.com/ar

alsarhaan.com

sarhaan.com

A CRIANÇA MUÇULMANA

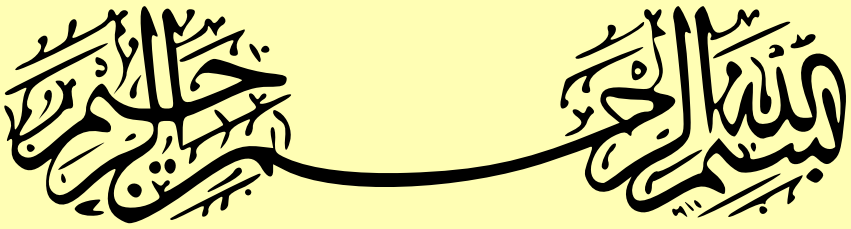
UM TEXTO QUE ENGLOBA OS PRINCÍPIOS DO ISLAM E AS BOAS MANEIRAS PARA A CRIANÇA MUÇULMANA

COMPILAÇÃO: CONJUNTO DE TEÓLOGOS DA ALGÉRIA

Elaborado por un grupo de médicos de Argelia
Crea un sitio web para jugar y aprender

alsarhaan.com

mahadsunnah.com



A PRIMEIRA PARTE

1

meu respeito

Eu sou muçulmano

ALLAH É MEU SENHOR
MUHAMMAD (A PAZ E AS BENÇÃOS ESTEJAM COM ELE É MEU PROFETA)
O ISLAM É A MINHA RELIGIÃO

Eu gosto de Allah
porque ele é Allah, o Senhor dos mundos, o Clemente, o Misericordioso, o Senhor do Dia do Julgamento
e porque Ele criou-me e sustentou-me e fez de mim muçulmano.



ALLAH, O EXALTADO SEJA DIZ: :

EM NOME DE ALLAH, O CLEMENTE, O MISERICORDIOSO 1
LOUVADO SEJA ALLAH, SENHOR DOS MUNDOS 2
O CLEMENTE,O MISERICORDIOSO 3
SENHOR DO DIA DO JULGAMENTO 4
SÓ A TI ADORAMOS, E SÓ DE TI IMPLORAMOS AJUDA 5
GUIA-NOS PARA A SENDA RETA, 6
Á SENDA DOS QUE AGRACIASTE, NÃO ÁDOS ABOMINADOS NEM A DOS QUE EXTRAVIASTE 7

A Abertura 1:7.

Eu gosto do Profeta (a paz e as bençãos estejam com ele) porque Allah enviou-lhe para todos nós, e concedeu-nos conhecimento sobre Allah, e ensinou-nos o Qur'an.

ALLAH TA'ALA, ENQUANTO TE ELOGIAVA, DISSE:

« Você tem um caráter eminente. » Caneta 68: 4

PORQUE ELE (A PAZ E AS BENÇÃOS ESTEJAM COM ELE) É COMPASSIVO, MISERICORDIOSO DE NOBRE CARÁTER, E ELE TEM OS MAIS BELOS ATRIBUTOS

ALLAH DIZ:

«

E que és de nobilíssimo caráter, ou também como disse: e é compassivo, misericordioso para com os fiéis.

»

AT-TAWBAH 9: 128.

Allah, o Exaltado seja diz:

Em verdade agraciamos-te com a abundância [1]
Reza,pois ao teu Senhor e fazei sacrifício [2]
Em verdade quem te insultar, não terá posteridade [3]

Surah Al-Kawthar

eu amo minha religião islã

porque é a verdadeira religião, com a qual Allah está satisfeito e designou para nós, e também com a qual foi enviado o Profeta.
E porque aquele que a segurar, irá entrar no Paraíso, e aquele que abandonar, irá .entrar no inferno

Allah, o Exaltado seja diz:

1.Pela era [1]
Que o homem está em perdição [2]
Salvo os fiéis que praticam o bem, aconselham-se na verdade e recomendam-se uns aos outros, a paciência e a preservança.[3]

A Era 1:3

Existem cinco pilares do Islã 5

testemunho de que não há ser digno de adoração exceto Allah, e de que Muhammad é seu servo e Mensageiro 1

estabelecer a oração 2

cumprir com o zakah 3

o jejum no mês de Ramadan 4

o Hajj (a peregrinação na casa sagrada) 5

Os pilares da fé são seis 6

a fé em Allah 1

a fé nos anjos 2

a fé nos livros 3

a fé nos mensageiros 4

a fé no Dia do Julgamento 5

a fé no destino, no que há de mal e no que há de bem 6

Eu gosto de tudo o que Allah e seu Mensageiro gostam

e detesto tudo o que Allah e seu Mensageiro detestam



A SEGUNDA PARTE

2

a oração



Allah criou-nos com o propósito da sua adoração, único e sem parceiros, e não adoramos outro para além d'Ele , e não invocamos outro semelhante a Ele, glorificado e exaltado seja.

Louvado seja.

5

A oração e adoração mais importante é a oração.
E as orações farz são cinco

Fajr	2	eu pratico duas unidades
Zhur	4	eu pratico quatro unidades
Asr	4	eu pratico quatro unidades
Maghrib	3	eu pratico três unidades
Ishá	4	eu pratico quatro unidades



Eu observo a oração na sua devida hora , e pratico a oração com concentração

e faço a ablução antes de orar, e não pratico a oração sem a ablução.





A terceira parte

3

as minhas qualidades

Allah gosta das boas qualidades e detesta as más.
E o Profeta (a paz e as bençãos estejam com ele)
veio para aperfeiçoar as boas maneiras.

Eu devo agir conforme as boas maneiras,
como por exemplo, : a veracidade, a
lealdade, a honestidade, a devoção, a
coragem, a generosidade, proferir boas
palavras , o respeito para com o professor,
e honrar os mais velhos.

E afastar-me dos defeitos ou más qualidades, como a mentira, a traição, a fraqueza, a avareza, a conversa indecente, e a falta de respeito.

O Profeta (a paz e as bençãos estejam com ele) disse:

"Sem dúvida , o mais próximo a mim de entre vocês, no dia do julgamento,
será aquele que entre vós, aperfeiçou as suas boas maneiras no mundo"

CONCLUSÃO

O conhecimento é luz / e a ignorância é escuridão, então eu devo esforçar na procura do conhecimento e sacrificar o meu esforço para alcançá-lo, para que o meu Senhor fique satisfeito comigo e faça-me entrar no Paraíso.

E as súplicas são proteção para o crente, por isso eu memorizo as súplicas de manhã e á tarde, entre as quais: a recitação do verso do trono "Ayatul kursi" , o capítulo da unicidade "Al Ikhlass" e os últimos dois capítulos "Al Falaq , An Nass."

Então eu súplico a Allah, em excesso em todos os momentos, na prostração, e depois do chamamento para a oração e durante a noite, e entre as seguintes preces:

Ó Allah guia-me e corrige os meus afazeres

Ó Allah , aumenta-me em conhecimento

Ó Allah perdoa-me, e aos meus pais e
tem misericórdia deles.

Ó Allah concede-me o bem neste mundo e no próximo, e protege-me do castigo do fogo do inferno.

Com a ajuda e ajuda de Allah Ta'ala, este livreto foi concluído.

Todos os louvores são apenas para Allah.

Pequeno muçulmano em árabe. Postado no site do jogo e do estúdio sob a direção do Sheikh Haitham Sirhan.

Este livro ensina às crianças os princípios e práticas corretas do Islã.

O livro foi escrito de uma forma divertida que desperta o interesse pelo material e o torna particularmente envolvente.

معهد السنة
As-Sunnah College

هيا نتعلَّم اللُّغة العربيَّة

(المستوى الأوَّل)

Vamos aprender árabe

(Nível 1)

تأليف ومراجعة:

هيثم بن محمَّد سرحان

المدرِّس بمعهد الحرم بالمسجد النَّبويِّ -سابقًا-

والمشرف على معهد السُّنَّة

alsarhaan.com

غفر الله له ولوالديه ولمن أعانه على إخراج هذا الكتاب

الطَّبعة الأولى

جميع الحقوق محفوظةٌ
إلاَّ من أراد طبعه أو ترجمته لتوزيعه مجَّانًا
(بعد مراجعة المؤلِّف)

الرَّجاء التَّواصل على:
alsarhaan.com
فسح وزارة الإعلام

ⓒ هيثم محمد جميل سرحان ، ١٤٤٢هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

سرحان ، هيثم محمدجميل عبدالغني
كتاب العب وتعلم. / هيثم محمدجميل عبدالغني سرحان .-
المدينة المنورة ، ١٤٤٢هـ

..ص ؛ ..سم

ردمك: ٢-٧٨٢٧-٠٣-٦٠٣-٩٧٨

١- الالعاب التعليمية ٢- اللعب أ.العنوان
ديوي ٣٧١,٣٩ ١٤٤٢/٨٣٦٦

رقم الإيداع: ١٤٤٢/٨٣٦٦
ردمك: ٢-٧٨٢٧-٠٣-٦٠٣-٩٧٨


بسم الله الرحمن الرحيم

عَدَدُ الحُرُوفِ «28» حَرْفًا، وَكُلُّ حَرْفٍ لَهُ رَسْمٌ وَاسْمٌ وَصَوْتٌ، وَبَيَانُ ذَلِكَ كَمَا يَلِي:

Existem 28 letras árabes. Cada letra tem uma imagem, um nome e um som. Segue um resumo:

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ا	أَلِفٌ	‘alif	*ا
ب	بَاءٌ	bā’	بَ
ت	تَاءٌ	tā’	تَ
ث	ثَاءٌ	thā’	ثَ
ج	جِيمٌ	jīm	جَ
ح	حَاءٌ	ḥā’	حَ
خ	خَاءٌ	khā’	خَ
د	دَالٌ	dāl	دَ
ذ	ذَالٌ	ḏāl	ذَ
ر	رَاءٌ	rā’	رَ
ز	زَايٌ	zāy	زَ
س	سِينٌ	sīn	سَ
ش	شِينٌ	shīn	شَ
ص	صَادٌ	ṣād	صَ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ض	ضَادٌ	ḍād	ضَ
ط	طَاءٌ	ṭā’	طَ
ظ	ظَاءٌ	ẓā’	ظَ
ع	عَيْنٌ	‘ayn	عَ
غ	غَيْنٌ	ġayn	غَ
ف	فَاءٌ	fā’	فَ
ق	قَافٌ	qāf	قَ
ك	كَافٌ	kāf	كَ
ل	لَامٌ	lām	لَ
م	مِيمٌ	mīm	مَ
ن	نُونٌ	nūn	نَ
هـ	هَاءٌ	hā’	هَ
و	وَاوٌ	wāw	وَ
ي	يَاءٌ	yā’	يَ

تَخْتَلِفُ كِتَابَةُ الحَرْفِ فِي اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ بِحَسَبِ مَوْقِعِهِ مِنَ الكَلِمَةِ:

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
ا	ـا	ـا	ا
ب	ـبـ	ـب	ب
ت	ـتـ	ـت/ـة	ت/ة
ث	ـثـ	ـث	ث
ج	ـجـ	ـج	ج
ح	ـحـ	ـح	ح
خ	ـخـ	ـخ	خ
د	ـد	ـد	د
ذ	ـذ	ـذ	ذ
ر	ـر	ـر	ر
ز	ـز	ـز	ز
س	ـسـ	ـس	س
ش	ـشـ	ـش	ش
ص	ـصـ	ـص	ص

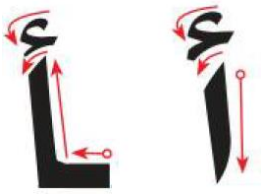
A forma como uma letra árabe é escrita difere de acordo com sua posição dentro da palavra:

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
ضـ	ـضـ	ـض	ض
طـ	ـطـ	ـط	ط
ظـ	ـظـ	ـظ	ظ
عـ	ـعـ	ـع	ع
غـ	ـغـ	ـغ	غ
فـ	ـفـ	ـف	ف
قـ	ـقـ	ـق	ق
كـ	ـكـ	ـك	ك
لـ	ـلـ	ـل	ل
مـ	ـمـ	ـم	م
نـ	ـنـ	ـن	ن
هـ	ـهـ	ـه	ه
و	ـو	ـو	و
يـ	ـيـ	ـي	ي

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ا	أَلِفٌ	‘alif	ا*

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
ا	ـا	ـا	ا

كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ: ❁ Como a letra é desenhada:



أُسَمِّي الْحَرْفَ وَالْوَنَ: ❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

أ ـ ـأ ـ أ ـ ـأ ـ أ

أُلاَحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ: ❁ Percebo a carta e a escrevo:

أ ا أ أ أ أ أ أ ا

أ ا أ أ أ أ أ أ ا

....

....

أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى: ❁ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً
ـا	أ	أ	أ	ـا	أَلِفٌ	أَ

❁ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (أ) ثُمَّ أَكْتُبُهُ:

❁ Eu desenho um círculo ao redor da letra (أ) e depois escrevo:

أَسَدٌ	فَأْسٌ	أَرْضٌ	أَزْرَقُ	قَرَأَ
أَسَدٌ	فَأْسٌ	أَرْضٌ	أَزْرَقُ	قَرَأَ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

❁ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

أَرْنَبُ	نَشَأَ	رَأْسٌ	الأَسَدُ	كِتَابٌ
...رْنَبُ	نَشَـ...	رَ...سٌ	الـ...سَدُ	كِتَـ...بٌ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	

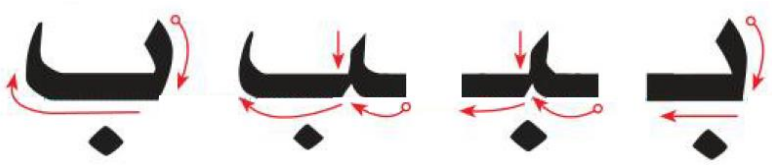
أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado

ب	بَاءٌ	bā’	بَ

ب	ـب	ـبـ	بـ

❁ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

❁ Como a letra é desenhada:



❁ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ:

❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

بـ - ـبـ - ـب - ب

❁ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

❁ Percebo a carta e a escrevo

ب ـب ـبـ بـ ب ـب ـبـ بـ

ب ـب ـبـ بـ ب ـب ـبـ بـ

....

....

❁ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

❁ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

بـ	بـ	بـ	ب	بَاءٌ	بَ	ب

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ب) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra (ب) e depois escrevo a palavra:

بَابٌ	أَبٌ	بَابَا	بَابٌ	أَبٌ
بَابٌ	أَبٌ	بَابَا	بَابٌ	أَبٌ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

۞ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

۞ Leio a palavra e completo a letra que falta:

بَحْرٌ	جَبَلٌ	كِتَابٌ	ذَهَبَ	يَبْتَعِدُ
...حْرٌ	جَ...لٌ	كِتَا...	ذَهَ...	يَ...تَعِدُ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ت	تَاءٌ	tā’	تَ

۞ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
تـ	ـتـ	ـت/ـة	ت/ة

۞ Como a letra é desenhada:

تـ تـ تـ تـ

❁ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ: ❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

تـ - تـ - تـ - ـة

❁ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ: ❁ Percebo a carta e a escrevo

تـ تـ تـ تـ ـة ت ـة ة ـة ة

تـ تـ تـ تـ ـة ت ـة ة ـة ة

....

....

❁ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى: ❁ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلًا	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلًا

تـ	تـ	ـتـ	ـتـ	ـةـ	ت	تَاءٌ	ة

❁ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ت) ثُمَّ أَكْتُبُ ❁ I draw a circle around the

الْكَلِمَةَ: letra (Ê) e depois escreva a palavra:

تَابَ	بَاتَ	أَبَتْ	تَبَّ	بَتَاتٌ
تَابَ	بَاتَ	أَبَتْ	تَبَّ	بَتَاتٌ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

❁ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ: ❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

تُوتٌ	بُسْتَانٌ	مُفِيدَةٌ	سَلَّةٌ	أُرَتِّبُ
...و...	بُسْ...انٌ	مُفِيدَ...	سَلَّ...	أُرَ...بُ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ث	ثَاءٌ	thā’	ثَ

أوّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
ثـ	ـثـ	ـث	ث

❁ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ: ❁ Como a letra é desenhada:

ث ثـ ثـ ث

❁ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ: ❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

ثـ ـثـ ـثـ ـث

۞ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

۞ Percebo a carta e a escrevo

ثـ ثـ ثـ ثـ ث ثـ ثـ ث

ثـ ثـ ثـ ثـ ث ثـ ثـ ث

....

....

۞ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

ثـ	ـثـ	ـث	ث	ثَاءٌ	ـثَ	ث

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ث) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra (Ë) e depois escrevo a palavra:

ثَبَتَ بَثَّتْ بَثَّ تَبُثُّ أَبُثُّ

ثَـبَـتَ	بَـثَّـتْ	بَـثَّ	تَـبُـثَّ	أَبُـثَّ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

❁ أَقْـرَأُ، ثُـمَّ أُكْـمِـلُ الْـحَـرْفَ النَّـاقِـصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

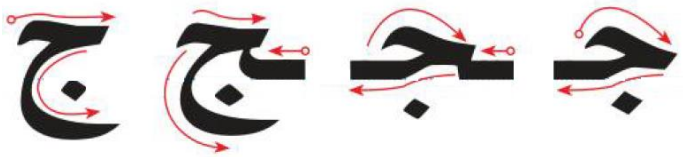
ثَـوْبٌ	مِـثَـالٌ	مُـثَـلَّثٌ	أَثَـاثٌ	ثَـلَاثَـةٌ
...وْبٌ	مِـ...الٌ	مُـ...لَّ...	أَ...ا...	...لَا...ةٌ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ج	جِيمٌ	jīm	جَ

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
جـ	ـجـ	ـج	ج

❁ كَـيْـفَ أَرْسُـمُ الْـحَـرْفَ:

❁ Como a letra é desenhada:



❁ أُسَـمِّـي الْـحَـرْفَ وَأُلَـوِّنُـهُ:

❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

جـ - ـجـ - ـج - ج

❁ أُلَاحِظُ الْـحَـرْفَ وَأَكْـتُـبُـهُ:

❁ Percebo a carta e a escrevo

ج ج ـجـ ـج ج ج ـجـ ج

ـج ـجـ ـج ج ـجـ ـج ـجـ ج

. . . .

. . . .

❁ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

❁ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

ج	جـ	ـجـ	ج	ج	جِيمٌ	جَ	ج

❁ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ج) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

❁ Eu desenho um círculo ao redor da letra (ج) e depois escrevo a palavra:

جَابَ أَجُبُّ جَاءَتْ جُبْتُ جُبٌّ

جَابَ أَجُبُّ جَاءَتْ جُبْتُ جُبٌّ

. . . .

. . . .

۞ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

۞ Leio a palavra e completo a letra que falta:

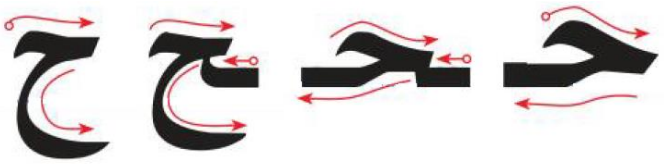
جَمَلٌ	مَسَاجِدُ	فِجْلٌ	زُجَاجٌ	مُتَوَهِّجٌ
...مَلٌ	مَسَا...دُ	فِ...لٌ	زُ...ا...	مُتَوَهِّ...

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ح	حَاءٌ	ḥā’	حَ

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
حـ	ـحـ	ـح	ح

۞ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

۞ Como a letra é desenhada:



۞ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ:

۞ Eu nomeio a letra e a pinto:

حـ - ـحـ - ـح - ح

۞ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

۞ Percebo a carta e a escrevo

ح	ح	ـحـ	حـ	ح	ح	ـحـ	حـ
ح	ح	ـحـ	حـ	ح	ح	ـحـ	حـ

. . . .

. . . .

❁ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

❁ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

حـ	ـحـ	ـح	ح	حَاءٌ	حَ	ح

❁ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ح) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

❁ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ح) e depois escreva a palavra:

حَجَّ	تَحُجُّ	حَاجَّ	حُجَّاجٌ	بَاحَ
حَجَّ	تَحُجُّ	حَاجَّ	حُجَّاجٌ	بَاحَ
. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .

❁ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

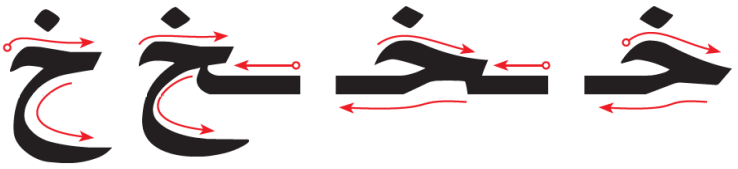
رِحْلَةٌ تِمْسَاحٌ لَحِقَ يَسْبَحُ بُحَيْرَةٌ

رِ...لَةٌ تِمْسَا... لَ...قَ يَسْبَ... بُ...يْرَةٌ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portugu ese	
خ	خَاءٌ	khā’	خَ

أوّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
خـ	ـخـ	ـخ	خ

كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ: Como a letra é desenhada:



أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ: Eu nomeio a letra e a pinto:

خـ - ـخـ - ـخ - خ

أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ: Percebo a carta e a escrevo

خ خ خـ خ خ خ خـ خ

خ خـ خـ خـ خ خـ خـ خ

....

....

۞ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

خـ	ـخـ	ـخ	خ	خَاءٌ	ـخَ	خ

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (خ) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra(خ) e depois escreva a palavra:

خَبَّابٌ	خَابَ	بَخٍ بَخٍ	بَخَّاخٌ	خَبَّبَ
خَبَّابٌ	خَابَ	بَخ بَخ	بَخَّاخٌ	خَبَّبَ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

۞ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

۞ Leio a palavra e completo a letra que falta:

خَوْخٌ	بُخُورٌ	دَاخِلٌ	نَسَخَ	مُنَاخٌ
...و...	بُـ...ورٌ	دَا...لٌ	نَسَـ...	مُنَا...

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portugu	

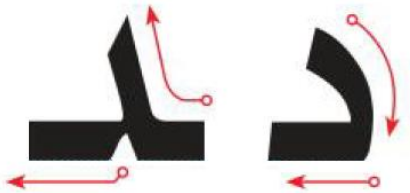
أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final	آخر الكلمة منفصلاً Fim

د	دَالٌ	dāl	دَ

د	ـد	ـد	د
desvinculado	anexado		

❁ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

❁ Como a letra é desenhada:



❁ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ:

❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

د – ـد – د – ـد – د

❁ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

❁ Percebo a carta e a escrevo

د ـد د ـد د ـد د ـد

د ـد د ـد د ـد د ـد

....

....

❁ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

❁ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

د	دَ	دَالٌ	د	ـد	ـد	د

❁ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (د) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

❁ Eu desenho um círculo ao redor da letra(د) e depois escreva a palavra:

دُبٌّ	اْبدَأْ	بَدَأَتْ	جَدٌّ	جَدَّةٌ
دُبٌّ	ابْدَأْ	بَدَأَتْ	جَدٌّ	جَدَّةٌ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

❁ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

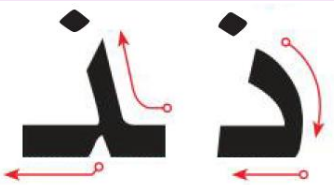
دُمْيَةٌ	وَلَدٌ	نَادِرٌ	صَدِيقٌ	قِرْدٌ
...مْيَةٌ	وَلَـ...	نَا...رٌ	صَـ...يقٌ	قِـرْ...

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ذ	ذَالٌ	dāl	ذَ

❁ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
ذ	ـذ	ـذ	ذ

❁ Como a letra é desenhada:



❁ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ: ❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

ذ ـذ ـذ ـذ ـذ

❁ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ: ❁ Percebo a carta e a escrevo

ذ ـذ ذ ـذ ذ ـذ ذ ـذ

ذ ـذ ذ ـذ ذ ـذ ذ ـذ

....

....

❁ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى: ❁ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

ذ	ـذ	ذ	ذ	ذَالٌ	ـذَ	ذ

❁ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ذ) ثُمَّ أَكْتُبُ ❁ Eu desenho um círculo ao

الْكَلِمَة:

redor da letra(ذ) e depois escreva a palavra:

ذَا	ذَابَ	ذَاتَ	أَخَذَ	خُذْ
ذَا	ذَابَ	ذَاتَ	أَخَذَ	خُذْ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

❁ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

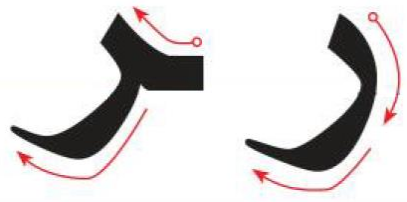
مُنْقِذٌ	ذَكِيٌّ	أُذُنٌ	رَذَاذٌ	لَذِيذٌ
مُنْقِ...	...كِيٌّ	أُ...نٌ	رَ...ا...	لَ...يـ...

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ر	رَاءٌ	rā’	رَ

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
ر	ـر	ـر	ر

❁ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

❁ Como a letra é desenhada:



❁ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ:

❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

ـر ـر ـر ـر ـر ـر

ر

۞ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

۞ Percebo a carta e a escrevo

ر ر ر ر ر ر ر ر

ر ر ر ر ر ر ر ر

....

....

۞ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

ر	ـر	ر	ـر	رَاءٌ	رَ	ر

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ر) ثُمَّ أَكْتُبُ

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ر) e depois

الْكَلِمَةَ: escreva a palavra:

رُبَّ	رَدَّ	خَرَجَ	حَجَرٌ	بَارٌّ
رُبَّ	رَدَّ	خَرَجَ	حَجَرٌ	بَارٌّ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

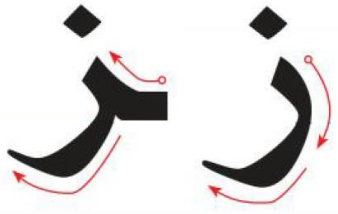
۞ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ: ۞ Leio a palavra e completo a letra que falta:

بَرْدٌ	رِحْلَةٌ	نَادِرٌ	رَبِّي	الْمُرُورُ
بَـ...دٌ	...حْلَةٌ	نَـادِ...	...بِّي	الْمُـ...ورُ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ز	زَايٌ	zāy	زَ

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
ز	ـز	ـز	ز

۞ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ: ۞ Como a letra é desenhada:



۞ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ: ۞ Eu nomeio a letra e a pinto:

ز - ـز - ز - ـز - ز

۞ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

۞ Percebo a carta e a escrevo

ز ـز ز ـز ز ـز ز ـز

ز ـز ز ـز ز ـز ز ـز

....

....

۞ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

ز	ـز	ز	ز	زَايٌ	زَ	ز

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ز) ثُمَّ أَكْتُبُ

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ز) e depois

الْكَلِمَةَ: escreva a palavra:

زَادَ	زَحْزَحَ	زَارَ	أَرُزٌّ	خُبْزٌ
زَادَ	زَحْزَحَ	زَارَ	أَرُزٌّ	خُبْزٌ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

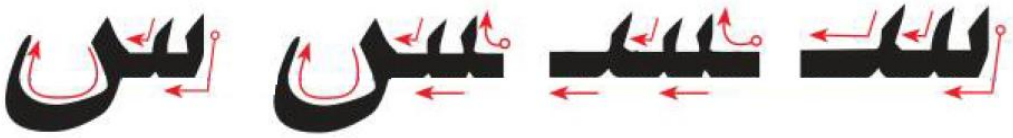
۞ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ: ۞ Leio a palavra e completo a letra que falta:

زَرَافَةٌ	فَازَ	حِزَامٌ	غَزَالٌ	عَزِيزٌ
...رَافَةٌ	فَا...	حِ...امٌ	غَ...الٌ	عَ...يـ...

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
س	سِينٌ	sīn	سَ

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
ســ	ـســ	ـس	س

۞ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ: ۞ Como a letra é desenhada:



۞ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ: ۞ Eu nomeio a letra e a pinto:

سـ - ـسـ - ـس - س

۞ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

۞ Percebo a carta e a escrevo

سـ ـسـ ـس س سـ ـسـ ـس س

س ـس ـسـ سـ س ـس ـسـ سـ

....

....

۞ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

سـ	ـسـ	سِ	س	ـس	سَ	س

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (س) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra(س) e depois escreva a palavra:

سَارَ أَسْرَارٌ أَدْرُسُ رَسَتْ سَاحَ

سَارَ	أَسْرَارٌ	أَدْرُسُ	رَسَتْ	سَاحَ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

۞ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

۞ Leio a palavra e completo a letra que falta:

سَفِينَةٌ	مُشْمِسٌ	حَارِسٌ	رَسَمَ	يَسُوقُ
...فِينَةٌ	مُشْمِ...	حَارِ...	رَ...مَ	يَ...وقُ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ش	شِينٌ	shīn	شَ

۞ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

۞ Como a letra é desenhada:

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
شـ	ـشـ	ـش	ش

شـ شـ ـشـ ـش ش

۞ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ:

۞ Eu nomeio a letra e a pinto:

شـ - ـش - ـشـ - ش

۞ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

۞ Percebo a carta e a escrevo

شـ	ـشـ	ـش	ش	شـ	ـشـ	ـش	ش
شـ	ـشـ	ـش	ش	شـ	ـشـ	ـش	ش
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

۞ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً
شـ	ـشـ	ـش	ش	شِينٌ	شَ	ش

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ش) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ش) e depois escreva a palavra:

شَاشٌ	بِشْتٌ	شَابَ	شَجَرٌ	أَبْشِرْ
شَاشٌ	بِشْتٌ	شَابَ	شَجَرٌ	أَبْشِرْ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

❁ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

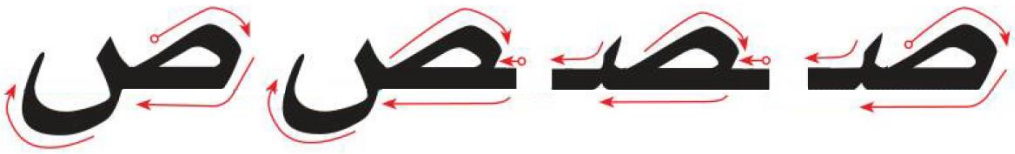
مِشْمِشٌ	شَرَعَ	فِرَاشٌ	عَطِشَ	عُشٌّ
مِ...مِ...	...رَعَ	فِرَا...	عَطِ...	عُ...

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ص	صَادٌ	ṣād	صَ

آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	وسط الكلمة Meio	أوَّل الكلمة Começo
ص	ـص	ـصـ	صـ

❁ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

❁ Como a letra é desenhada:



❁ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ:

❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

صـ - ـصـ - ـص -

ص

❁ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

❁ Percebo a carta e a escrevo

ص ص ـصـ ـصـ ص ص ـصـ صـ

ص ص ـصـ ـصـ ص ص ـصـ صـ

....

....

۞ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

صـ	ـصـ	ص	ص	صَادٌ	صَ	ص

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ص) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ص) e depois escreva a palavra:

صَاحَ	أَصَابَ	أَصْبَحَ	حَرِصَ	صَادَ
صَاحَ	أَصَابَ	أَصْبَحَ	حَرِصَ	صَادَ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

❁ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

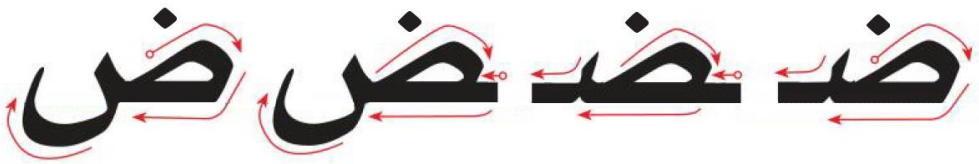
صُورَةٌ	عَصِيرٌ	بَصَلٌ	صِحَّةٌ	قَصَصٌ
....ورَةٌ	عَ...يرٌ	بَ....لٌ	...حَّةٌ	قَ.....

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ض	ضَادٌ	ḍād	ضَ

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
ضـ	ـضـ	ـض	ض

❁ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

❁ Como a letra é desenhada:



❁ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ:

❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

ضـ - ـضـ - ـض -

ض

❁ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

❁ Percebo a carta e a escrevo

ض ض ضـ ضـ ض ض ضـ ضـ

ض ض ضـ ضـ ض ض ضـ ضـ

....

....

۞ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

ضـ	ضـ	ض	ض	ضَادٌ	ضَ	ض

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ض) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ض) e depois escreva a palavra:

ضَارَبَ ضَرَبَ ضِرْسٌ خُضَارٌ خِضَابٌ

ضَارَبَ ضَرَبَ ضِرْسٌ خُضَارٌ خِضَابٌ

....

....

❁ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

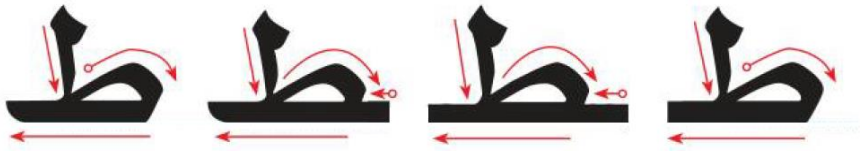
مَرِيضٌ	حَضَرَ	ضِرْسٌ	فَرْضٌ	رَضِيعٌ
مَرِي...	حَ...رَ	...رْسٌ	فَرْ...	رَ...يعٌ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ط	طَاءٌ	ṭā’	طَ

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
طـ	ـطـ	ـط	ط

❁ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

❁ Como a letra é desenhada:



❁ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ:

❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

طـ - ـطـ - ـطـ - ط

❁ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

❁ Percebo a carta e a escrevo

ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط
ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط

....

....

❁ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

❁ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلًا	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلًا

ط	ط	ط	ط	طَاءٌ	طَ	ط

❁ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ط) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

❁ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ط) e depois escreva a palavra:

طَارَ	بَطِرَ	طِبٌّ	سَطَّرَ	شَطْرٌ
طَارَ	بَطِرَ	طِبٌّ	سَطَّرَ	شَطْرٌ
......	......	......	......	......
......	......	......	......	......

❁ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

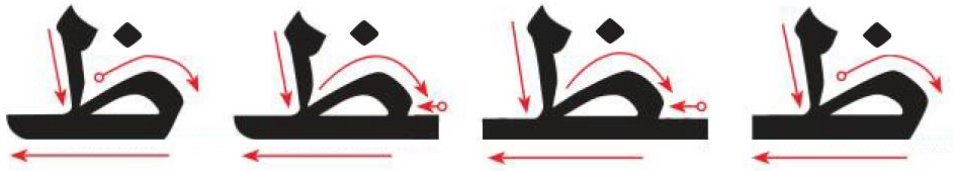
طَيْرٌ بَطَّةٌ سَوْطٌ قِطٌّ شَرْطٌ

...بَـــرْ ...بَـــةْ ...سَـــوْ ...قِـــ ...شَـــرْ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ظ	ظَاءٌ	ẓā’	ظَ

أوّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
ظـ	ـظـ	ـظ	ظ

كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ: Como a letra é desenhada:



أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ: Eu nomeio a letra e a pinto:

ظـ - ـظـ - ـظـ - ظ

أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ: Percebo a carta e a escrevo

ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ

ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ

....

....

۞ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

ظ	ظ	ظ	ظ	ظاءٌ	ظَ	ظ

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ظ) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ظ) e depois escreva a palavra:

ظَبْيٌ	حَظٌّ	حَظَرَ	ظِئْرٌ	ظِبَاءٌ
ظَبْيٌ	حَظٌّ	حَظَرَ	ظِئْرٌ	ظِبَاءٌ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

۞ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

۞ Leio a palavra e completo a letra que falta:

ظِلٌّ	مِظَلَّةٌ	ظُفْرٌ	غَلِيظٌ	مَحْفُوظٌ
...لٌّ	مِـ...لَّةٌ	...فْرٌ	غَلِيـ...	مَحْفُو...

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portugu	

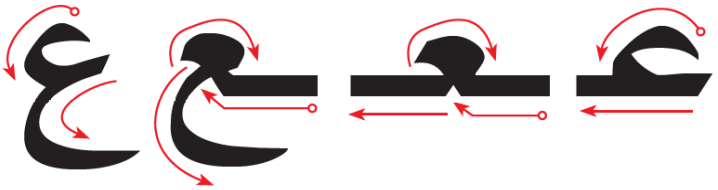
أوّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متّصلاً Final	آخر الكلمة منفصلاً Fim

ع	عَيْنٌ	'ayn	ese	عَ

ع	ـعـ	ـع	anexado	ع

كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

Como a letra é desenhada:



أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ:

Eu nomeio a letra e a pinto:

ع - ـعـ - ـع - ع

أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

Percebo a carta e a escrevo

ع ع ـعـ ع ع ـع ـعـ ع

ع ع ـعـ ع ع ـع ـعـ ع

....

....

أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

ع	عَ	عَيْنٌ	ع	ع	ـعـ	ع

❁ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ع) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

❁ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ع) e depois escreva a palavra:

عَـابَ	عَبَـدَ	بَعَـثَ	تَبَـرَّعَ	شَعَـرَ
عَابَ	عَبَدَ	بَعَثَ	تَبَرَّعَ	شَعَرَ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

❁ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

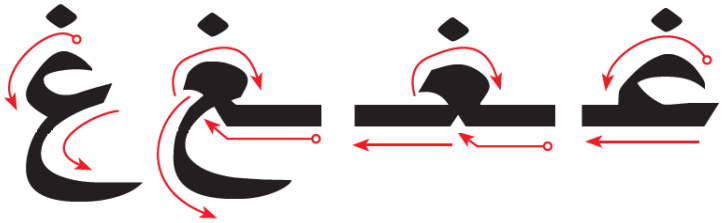
عَقْـلٌ	سَعِيـدٌ	وَاسِـعٌ	تَعَلَّـمَ	تَبَرَّعَ
...قْـلٌ	سَـ...ـيدٌ	وَاسِـ...	تَـ...ـلَّـمَ	تَبَرَّ...

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
غ	غَيْنٌ	gayn	غَ

❁ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

أوّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
غـ	ـغـ	ـغ	غ

❁ Como a letra é desenhada:



أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ: ۞ Eu nomeio a letra e a pinto:

غ - غـ - ـغـ - ـغ

أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ: ۞ Percebo a carta e a escrevo

غ غ غ غ غ غ غ غ

غ غ غ غ غ غ غ غ

....

....

أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى: ۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً
غـ	غَ	غ	غ	غَيْنٌ	غَ	غ

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (غ) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra(غ) e depois escreva a palavra:

غَـزَا	رَاغَ	صَغُـرَ	صَـاغَ	غَـاصَ
غَزَا	رَاغَ	صَغُرَ	صَاغَ	غَاصَ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

۞ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

۞ Leio a palavra e completo a letra que falta:

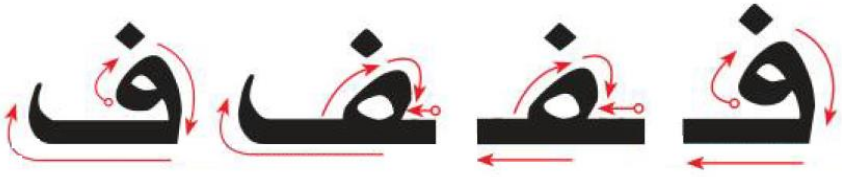
غُصْـنٌ	صِغَـارٌ	رُسْـغٌ	لَـدَغَ	إِغْـلَاقٌ
...صْـنٌ	صِـ...ـارٌ	رُسْـ...	لَـدَ...	إِ...ـلَاقٌ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ف	فَاءٌ	fā’	فَ

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
فـ	ـفـ	ـف	ف

۞ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

۞ Como a letra é desenhada:



۞ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ: ۞ Eu nomeio a letra e a pinto:

فـ ـ ـفـ ـ ـفـ ـ ـف

۞ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ: ۞ Percebo a carta e a escrevo

ف ـف ـفـ فـ فـ ـفـ ـفـ فـ

ف ـف ـفـ فـ فـ ـفـ ـفـ فـ

....

....

۞ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى: ۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

فـ	ـفـ	ـف	ف	فَاءٌ	فَ	ف

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ف) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ: ۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ف) e depois escreva a palavra:

رُفٌّ	فَرَسٌ	نَافِذَةٌ	نَظَّفَ	ظَرْفٌ
رُفٌّ	فَـرَسٌ	نَـافِذَةٌ	نَظّـفَ	ظَـرْفٌ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

❁ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

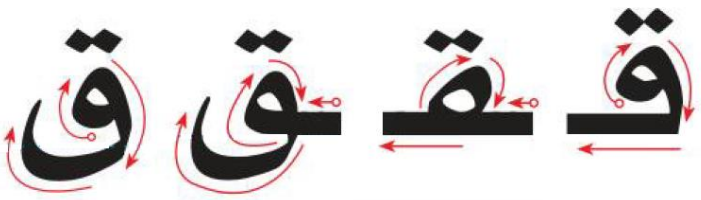
فَوَّازٌ	خَرُوفٌ	رُفُوفٌ	الفِيلُ	فَقِيرٌ
...وَّازٌ	خَرُو...	رُ...و...	الـ...يلُ	...قِيرٌ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ق	قَافٌ	qāf	قَ

❁ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

❁ Como a letra é desenhada:

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
قـ	ـقـ	ـق	ق



❁ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ:

❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

قـ - ـقـ - ـق - ق

۞ أُلاَحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

۞ Percebo a carta e a escrevo

قـ	ـقـ	ـق	ق	قـ	ـقـ	ـق	ق
قـ	ـقـ	ـق	ق	قـ	ـقـ	ـق	ق
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

۞ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

قـ	ـقـ	ـق	ق	قَافٌ	قَ	ق

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ق) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ق) e depois escreva a palavra:

قَرَأَ عَقِبَ صَدَقَ بَرْقٌ قَصَصٌ

قَـرَأَ	عَقِبَ	صَدَقَ	بَـرْقٌ	قَصَصٌ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

❁ أَقْـرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

قُـرْآنٌ	يَقْفِزُ	فَـوْقَ	مَقَاعِدُ	بُنْدُقٌ
...ـرْآنٌ	يَـ...ـفِزُ	فَـوْ...	مَـ...ـاعِدُ	بُنْدُ...

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ك	كَافٌ	kāf	كَ

أوّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
كـ	ـكـ	ـك	ك

❁ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

❁ Como a letra é desenhada:



❁ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ:

❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

كـ - ـكـ - ـك - ك

❁ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

❁ Percebo a carta e a escrevo

ك ك ك ك ك ك ك ك

ك ك ك ك ك ك ك ك

....

....

۞ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

ك	كـ	ـكـ	ك	كَافٌ	كَ	ك

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ك) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ك) e depois escreva a palavra:

كِتَابٌ كَثُرَ ضَحِكَ شَكَرَ رِكَابٌ

كِتَابٌ كَثُرَ ضَحِكَ شَكَرَ رِكَابٌ

....

....

❁ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

كِتَابٌ مِسْكِينٌ مِسْكٌ شَوْكٌ شُكْرٌ

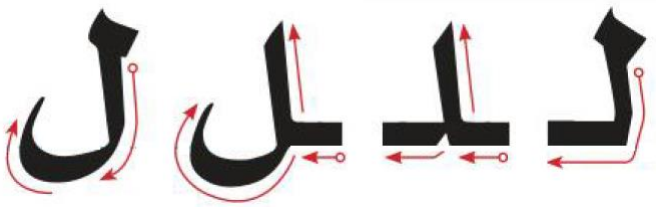
...تَابٌ مِسْ...يِنٌ مِسْ... شَوْ... شُ...رٌ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ل	لامٌ	lām	لَ

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
لـ	ـلـ	ـل	ل

❁ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

❁ Como a letra é desenhada:



❁ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ:

❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

لـ - ـلـ - ـل - ل

❁ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

❁ Percebo a carta e a escrevo

لـ ـلـ ـل ل لـ ـلـ ـل ل

لـ ـلـ ـل ل لـ ـلـ ـل ل

....

....

⎈ أَصِل مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

⎈ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

لـ	ـلـ	ـل	ل	لاَمٌ	لَ	ل

⎈ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ل) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

⎈ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ل) e depois escreva a palavra:

بِلَاطٌ	جَلَسَ	غَسَلَ	حَفْلٌ	لَحِقَ
بِلَاطٌ	جَلَسَ	غَسَلَ	حَفْلٌ	لَحِقَ
......	......	......	......	......
......	......	......	......	......

⎈ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

⎈ Leio a palavra e completo a letra que falta:

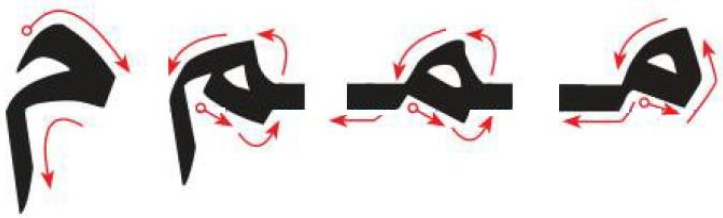
لَيْمُونٌ مِلْحٌ طَوِيلٌ جَمَلٌ جِبَالٌ

...يْمُونٌ مِ...حٌ طَوِي... جَمَ... جِبَا...

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
م	مِيمٌ	mīm	مَ

أوّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
مـ	ـمـ	ـم	م

كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ: Como a letra é desenhada:



أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ: Eu nomeio a letra e a pinto:

مـ - ـمـ - حـ - م

أُلاَحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ: Percebo a carta e a escrevo

م م ـم ـمـ م ـم ـمـ مـ

م حـ ـمـ ـمـ م حـ ـمـ مـ

....

....

❂ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

❂ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلًا	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلًا

مـ	ـمـ	ـم	م	مِيمٌ	مَ	م

❂ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (م) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

❂ Eu desenho um círculo ao redor da letra(م) e depois escreva a palavra:

مَكَّةُ فَاطِمَةُ أَقْلَامٌ أُمٌّ رَسَمَ

مَكَّةُ فَاطِمَةُ أَقْلَامٌ أُمٌّ رَسَمَ

....

....

❂ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❂ Leio a palavra e completo a letra que falta:

مَسْجِدٌ جَمَلٌ ثُومٌ قَلَمٌ مُحَمَّدٌ

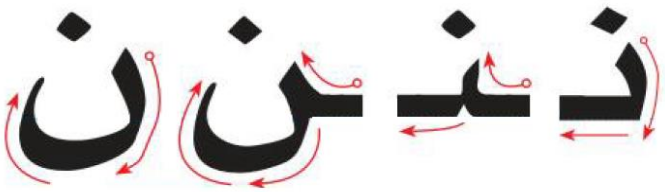
...سْجِدٌ جَـ...ـلٌ ثُو... قَلَـ... ...حَـ...دٌ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portugu ese	
ن	نُونٌ	nūn	نَ

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
نـ	ـنـ	ـن	ن

كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

Como a letra é desenhada:



أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ:

Eu nomeio a letra e a pinto:

نـ - نـ - ـنـ - ن

أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ:

Percebo a carta e a escrevo

نـ نـ ـنـ ـن نـ نـ ـنـ ـن

نـ نـ ـنـ ـن نـ نـ ـنـ ـن

....

....

أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً
ذ	ـذ	ذ	ذ	ـذ	ذ	ذ

❁ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ن) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

❁ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ن) e depois escreva a palavra:

نَقْدٌ	عِنَبٌ	ثُعْبَانٌ	نَحْنُ	أَمَانٌ
نَقْدٌ	عِنَبٌ	ثُعْبَانٌ	نَحْنُ	أَمَانٌ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

❁ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

مَنْ	نَحْنُ	تَكْنُسُ	مِيزَانٌ	مَنْزِلٌ
مَ...	...حْ...	تَكْ...سُ	مِيزَا...	مَ...زِلٌ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado

هـ	هـ	هـ	ه

هـ	هَاءٌ	hā’	هَ

كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ: ❁ Como a letra é desenhada:



أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ: ❁ Eu nomeio a letra e a pinto:

هـ - هـ - هـ - ه

أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ: ❁ Percebo a carta e a escrevo

هـ هـ هـ ه هـ ه هـ هـ

هـ هـ هـ ه هـ ه هـ هـ

....

....

أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى: ❁ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

هـ	هـ	ـهـ	ه	هَاءٌ	هَ	هـ

❁ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (هـ) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

❁ Eu desenho um círculo ao redor da letra(هـ) e depois escreva a palavra:

هَذَا	مُنَبِّهٌ	كَهْفٌ	مَهَا	فَهْدٌ
هَذَا	مُنَبِّهٌ	كَهْفٌ	مَهَا	فَهْدٌ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

❁ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

❁ Leio a palavra e completo a letra que falta:

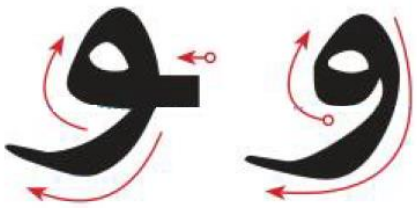
وَجْهٌ	هَذِهِ	اللهُ	سَهْمٌ	هُدْهُدٌ
وَجْ...	...ذِ...	اللَّ...	سَ...مٌ	...دْ...دٌ

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
و	وَاوٌ	wāw	وَ

أوّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
و	ـو	ـو	و

❁ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

❁ Como a letra é desenhada:



أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ: ۞ Eu nomeio a letra e a pinto:

و - و - و - و - و

أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ: ۞ Percebo a carta e a escrevo

و و و و و و و و

و و و و و و و و

....

....

أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى: ۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً
و	و	و	وَاوٌ	وَ	و	و

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (و) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra(و) e depois escreva a palavra:

وَجْهٌ	لَوْزٌ	سَهْوٌ	جَرْوٌ	طَاوُوسٌ
وَجْهٌ	لَوْزٌ	سَهْوٌ	جَرْوٌ	طَاوُوسٌ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

۞ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

۞ Leio a palavra e completo a letra que falta:

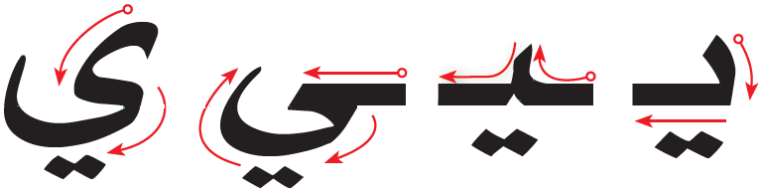
وُرُودٌ	دَوَاءٌ	لَيْمُونٌ	تَبُوكُ	دَلْوٌ
...رُ...دٌ	دَ...اءٌ	لَيْمُ...نٌ	تَبُ...كُ	دَلْ...

رسم الحرف	اسمه		صوته
	عربي	Portuguese	
ي	يَاءٌ	yā’	يَ

أوَّل الكلمة Começo	وسط الكلمة Meio	آخر الكلمة متَّصلاً Final anexado	آخر الكلمة منفصلاً Fim desvinculado
يـ	ـيـ	ـي	ي

۞ كَيْفَ أَرْسُمُ الْحَرْفَ:

۞ Como a letra é desenhada:



۞ أُسَمِّي الْحَرْفَ وَأُلَوِّنُهُ: ۞ Eu nomeio a letra e a pinto:

يـ - ـيـ - ـي - ي

۞ أُلَاحِظُ الْحَرْفَ وَأَكْتُبُهُ: ۞ Percebo a carta e a escrevo

ي	ي	ـيـ	يـ	ي	ي	ـيـ	يـ
ي	ـي	ـيـ	ـيـ	ي	ـي	ـيـ	يـ
.....	....	.....	....	.....	.....	.....	.....
.....	....	.....	....	.....	.....	.....	.....

۞ أَصِلُ مَا فِي الْقَائِمَةِ الْعُلْيَا بِمَا يُنَاسِبُهُ مِنَ الْقَائِمَةِ السُّفْلَى:

۞ Eu vinculo itens da lista superior com itens apropriados da lista inferior:

رَسْمُ الْحَرْفِ	اسْمُ الْحَرْفِ	صَوْتُ الْحَرْفِ	أَوَّلُ الْكَلِمَةِ	وَسَطُ الْكَلِمَةِ	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُتَّصِلاً	آخِرُ الْكَلِمَةِ مُنْفَصِلاً

يـ	ـيـ	ي	ي	يَاءٌ	يَ	ي

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْحَرْفِ (ي) ثُمَّ أَكْتُبُ الْكَلِمَةَ:

۞ Eu desenho um círculo ao redor da letra(ي) e depois escreva a palavra:

يَدٌ	طُيُورٌ	رِيَاضَةٌ	صَبِيٌّ	رَأْيٌ
يَـدٌ	طُيُورٌ	رِيَاضَةٌ	صَبِـيٌّ	رَأْيٌ
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

۞ أَقْرَأُ، ثُمَّ أُكْمِلُ الْحَرْفَ النَّاقِصَ:

۞ Leio a palavra e completo a letra que falta:

يَجْرِي	يَاسَمِينٌ	سَمِيكٌ	كُرْسِيٌّ	جَدْيٌ
...جْرِ...	...اسَمِ...نٌ	سَمِ...كٌ	كُرْسِ...	جَدْ...

۞ أَقْرَأُ الْحُرُوفَ الْمُرَكَّبَةَ وَأَكْتُبُهَا:

۞ Leio as letras compostas e depois as escrevo:

ا	ل	لا	لا	ح
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
لج	لا	با	يب	نت
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
تث	تح	يج	بين	ثلث

.....	.....	.....	.....	.....
تين	يد	بـر	نو	يس
.....	.....	.....	.....	.....
نس	حب	جت	جا	حـا
.....	.....	.....	.....	.....
خـذ	حد	تحت	نجب	يحب
.....	.....	.....	.....	.....
س	ش	سـا	شـا	سـل
.....	.....	.....	.....	.....
سلم	سبل	ص	ض	صا
.....	.....	.....	.....	.....
ضا	صد	ضد	يضع	نصف
.....	.....	.....	.....	.....

يض	طا	ظا	حطت	طيب
.....	.....	.....	.....	.....
طير	طبع	طلح	ظهر	ظلم
.....	.....	.....	.....	.....
عا	غا	عتل	عيل	عبر
.....	.....	.....	.....	.....
عين	عتو	غير	غيب	بعد
.....	.....	.....	.....	.....
تغد	سمع	فا	قا	يقه
.....	.....	.....	.....	.....
قبل	فتم	قيب	ضيف	كا
.....	.....	.....	.....	.....
كا	كب	تكن	كبو	ليك

.....	.....	.....	.....	.....
ما	منو	يمو	حيم	ها
.....	.....	.....	.....	.....
هب	هذ	هبو	يهد	ليه
.....	.....	.....	.....	.....

۞ أَكْتُبُ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ:

۞ Escrevo as seguintes palavras:

أَرْنَبُ	نَشَأَ	رَأْسٌ	الأَسَدُ	كِتَابٌ
.....	.....	.....	.....	.....
بَحْرٌ	جَبَلٌ	كِتَابٌ	ذَهَبَ	يَبْتَعِدُ
.....	.....	.....	.....	.....
تُوتٌ	بُسْتَانٌ	مُفِيدَةٌ	سَلَّةٌ	أُرَتِّبُ
.....	.....	.....	.....	.....
ثَوْبٌ	مِثَالٌ	مُثَلَّثٌ	أَثَاثٌ	ثَلَاثَةٌ
.....	.....	.....	.....	.....
جَمَلٌ	مَسَاجِدُ	فِجْلٌ	زُجَاجٌ	مُتَوَهِّجٌ
.....	.....	.....	.....	.....
رِحْلَةٌ	تِمْسَاحٌ	لَحِقَ	يَسْبَحُ	بُحَيْرَةٌ
.....	.....	.....	.....	.....

خُوخٌ	بُخُورٌ	دَاخِلٌ	نَسَخَ	مُنَاخٌ
.....	.....	.....	.....	.....
دُمْيَةٌ	وَلَدٌ	نَادِرٌ	صَدِيقٌ	قِرْدٌ
.....	.....	.....	.....	.....
مُنْقِذٌ	ذَكِيٌّ	أُذُنٌ	رَذَاذٌ	لَذِيذٌ
.....	.....	.....	.....	.....
بَرْدٌ	رِحْلَةٌ	نَادِرٌ	رَبِّي	الْمُرُورُ
.....	.....	.....	.....	.....
زَرَافَةٌ	فَازَ	حِزَامٌ	غَزَالٌ	عَزِيزٌ
.....	.....	.....	.....	.....
سَفِينَةٌ	مُشْمِسٌ	حَارِسٌ	رَسَمَ	يَسُوقُ
.....	.....	.....	.....	.....

مِشْمِشٌ	شَرَعَ	فِرَاشٌ	عَطِشَ	عُشٌّ
.....	.....	.....	.....	.....
صُورَةٌ	عَصِيرٌ	بَصَلٌ	صِحَّةٌ	قَصَصٌ
.....	.....	.....	.....	.....
مَرِيضٌ	حَضَرَ	ضِرْسٌ	فَرْضٌ	رَضِيعٌ
.....	.....	.....	.....	.....
طَيْرٌ	بَطَّةٌ	سَوْطٌ	قِطٌّ	شَرْطٌ
.....	.....	.....	.....	.....
ظِلٌّ	مِظَلَّةٌ	ظُفْرٌ	غَلِيظٌ	مَحْفُوظٌ
.....	.....	.....	.....	.....
عَقْلٌ	سَعِيدٌ	وَاسِعٌ	تَعَلَّمَ	تَبَرَّعَ
.....	.....	.....	.....	.....

غُصْنٌ	صِغَارٌ	رُسْغٌ	لَدَغَ	إِغْلَاقٌ
.....	.....	.....	.....	.....
فَوَّازٌ	خَرُوفٌ	رُفُوفٌ	الفِيلُ	فَقِيرٌ
.....	.....	.....	.....	.....
قُرْآنٌ	يَقْفِزُ	فَوْقَ	مَقَاعِدُ	بُنْدُقٌ
.....	.....	.....	.....	.....
كِتَابٌ	مِسْكِينٌ	مِسْكٌ	شَوْكٌ	شُكْرٌ
.....	.....	.....	.....	.....
لَيْمُونٌ	مِلْحٌ	طَوِيلٌ	جَمَلٌ	جِبَالٌ
.....	.....	.....	.....	.....
مَسْجِدٌ	جَمَلٌ	ثُومٌ	قَلَمٌ	مُحَمَّدٌ
.....	.....	.....	.....	.....

مَنْ	نَحْنُ	تَكْنُسُ	مِيزَانٌ	مَنْزِلٌ
.....	.....	.....	.....	.....
وَجْهٌ	هَـذِهِ	اللهُ	سَهْمٌ	هُدْهُدٌ
.....	.....	.....	.....	.....
وُرُودٌ	دَوَاءٌ	لَيْمُونٌ	تَبُوكُ	كَاكَاوٌ
.....	.....	.....	.....	.....
يَجْرِي	يَاسَمِينٌ	سَمِيكٌ	كُرْسِيٌّ	جَدْيٌ
.....	.....	.....	.....	.....
الأَرْضُ	السَّمَوَاتُ	الْقُرْآنُ	رَسُولٌ	الْقَيُّومُ
.....	.....	.....	.....	.....
الرَّحِيمُ	الْقُدُّوسُ	نُوحٌ	إِبْرَاهِيمُ	الْفَاتِحَةُ
.....	.....	.....	.....	.....

۞ الْحَرَكَاتُ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ ثَلَاثَةٌ: الْفَتْحَةُ وَالضَّمَّةُ وَالْكَسْرَةُ، وَيَخْتَلِفُ مَعَهَا نُطْقُ الْحَرْفِ كَمَا فِي الْأَمْثِلَةِ التَّالِيَةِ:

۞ Existem três vogais curtas em árabe. Eles alteram a pronúncia de uma letra como nos exemplos a seguir:

الحرف مع الفتحة			الحرف مع الضَّمَّة			الحرف مع الكسرة		
الْحَرْفُ	الأَمْثِلَةُ		الْحَرْفُ	الأَمْثِلَةُ		الْحَرْفُ	الأَمْثِلَةُ	
أَ	أَكَلَ	أَخَذَ	أُ	أُكِلَ	مَسْؤُولٌ	إِ	إِنَابَةٌ	سُئِلَ
بَ	بَرَدَ	بَرَزَ	بُ	بُذُورٌ	بُقِرَ	بِ	سَبِيلٌ	سُبِقَ
تَ	تَوْبَةٌ	كِتَابٌ	تُ	تُبِعَ	عَائِشَةُ	تِ	سُتِرَ	تِلْكَ
ثَ	ثَبَتَ	ثَرِيدٌ	ثُ	ثُقِبَ	ثُومٌ	ثِ	ثِيَابٌ	أَثِمَ
جَ	جَرَدَ	جَزَمَ	جُ	جُبِرَ	مَسْجُورٌ	جِ	جِمَالٌ	يَجِيءُ
حَ	حَزَمَ	حَرَثَ	حُ	حُمِلَ	لُحُومٌ	حِ	رَحِيمٌ	حِبَالٌ
خَ	خَرَجَ	خَدَمَ	خُ	خُبِزَ	يَدْخُلُ	خِ	بَخِيلٌ	أَخِي
دَ	دَرَسَ	دَأَبَ	دُ	دُفِعَ	مُدِيرٌ	دِ	نَدِمَ	دِمَاءٌ
ذَ	ذَرَفَ	ذَهَبَ	ذُ	ذُكِرَ	يَلُوذُ	ذِ	أَذِنَ	ذِكْرٌ
رَ	رَدَمَ	رَزَقَ	رُ	رُفِعَ	خُرُوجٌ	رِ	مَرِحَ	رِمَاحٌ
زَ	زَرَافَةٌ	زَأَرَ	زُ	زُرِعَ	يَزُورُ	زِ	زِينَةٌ	نَزِيلٌ
سَ	سَرَدَ	سَكَنَ	سُ	سُجُودٌ	سُمِعَ	سِ	أَسِفَ	غَسِيلٌ

شَ	شَرَحَ	شَكَرَ	شُ	شُرِبَ	شُورَى	شِ	شِبْلٌ	شِرَاعٌ
صَ	صَدَعَ	صَدَقَ	صُ	صُبِغَ	يَصُومُ	صِ	لَصِقَ	مَصِيرٌ
ضَ	ضَرَعَ	ضَبَابٌ	ضُ	ضُرِبَ	فُضُولٌ	ضِ	ضِرْسٌ	ضِرَارٌ
طَ	طَحَنَ	طَرَقَ	طُ	طُرِدَ	يَطُوفُ	طِ	فَطِنَ	يَطِيرُ
ظَ	ظَرْفٌ	ظَبْيٌ	ظُ	ظُلِمَ	يَغِيظُ	ظِ	ظِلٌّ	عَظِيمٌ
عَ	عَرَضَ	عَدَلَ	عُ	عُرِفَ	صُعُودٌ	عِ	لَعِبَ	سَعِيرٌ
غَ	غَرَسَ	غَزَالٌ	غُ	غُبَارٌ	يَسُوغُ	غِ	غِرْبَانٌ	صَغِيرٌ
فَ	فَرَضَ	دَفَنَ	فُ	فُتِحَ	رُفُوفٌ	فِ	فِيلٌ	تَفِيضُ
قَ	قَذَفَ	قَسَمَ	قُ	قُتِلَ	سُقُوطٌ	قِ	قِرَاءَةٌ	ثَقِيلٌ
كَ	كَتَبَ	كَامِلٌ	كُ	كُسِرَ	شُكُوكٌ	كِ	كِسْرَةٌ	كِتَابَةٌ
لَ	لَيْمُونٌ	كَلَامٌ	لُ	لُمِسَ	يَلُومُ	لِ	سَلِمَ	كَلِيمٌ
مَ	مَوْزٌ	سَمَاءٌ	مُ	مُنِحَ	تُمُورٌ	مِ	مِنْطَادٌ	أَمِيرٌ
نَ	نَزَلَ	نَذَرَ	نُ	نُحِرَ	فُنُونٌ	نِ	نِدٌّ	مُنِيرٌ
هَ	هَجَرَ	هَدَفٌ	هُ	هُجُومٌ	سَهُلَ	هِ	فَهِمَ	مَهِيبٌ
وَ	وَزَنَ	وَرَدَ	وُ	وُعِدَ	وُصُولٌ	وِ	قَوِيَ	يَهْوِي
يَ	يَدٌ	يَدْرُسُ	يُ	يُصَلِّي	سُيُولٌ	يِ	أَيِسَ	مَصَايِفُ

۞ أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْحَرْفِ الْمُنَاسِبِ لَهَا :

۞ Eu relaciono cada palavra com a letra correspondente:

مُهَنَّدٌ	فَاطِمَةُ	مِشْعَلٌ	بِلاَدِي	مَكْتَبَةٌ	تُرَتِّبُ
بِـ	بَـ	بُـ	ـمَـ	ـمِـ	مُـ
لِمَاذَا	جَلَسَ	يَغْسِلُ	دَرَجَ	دُمْيَةٌ	حَدِيقَةٌ
دُ	دَ	ـدِ	ـلِ	ـلَـ	ـلُ
نَمُرُّ	تَكْنُسُ	نِظَامٌ	رَحْبٌ	فَرِحَ	يُسَافِرُ
رُ	رِ	رَ	ـنَـ	ـنِـ	ـنُـ
صَدِيقٌ	عَصِيرٌ	أَحْرِصُ	فُصُولٌ	فَرِحٌ	نَافِذَةٌ
صِـ	فُـ	فِـ	صَـ	صُـ	فَـ
سَاحَ	وَاسِعٌ	أَدْرُسُ	قَرَأَ	قِصَصٌ	عُقُولٌ
قَـ	قُـ	سَـ	سِـ	سُـ	قِـ

تَرْمِي	تُفَّاحٌ	تِينٌ	حُسَامٌ	لَحِقَ	حَكَمٌ
تِ	حُ	حَ	تَ	تُ	حِ
أَنَا	أُحِبُّ	إِبْرَاهِيمُ	طُيُورٌ	مَطَرٌ	عَطِرَةٌ
أَ	طُ	طِ	طَ	أُ	إِ
زُهَيْرٌ	زِيَادٌ	زَارَ	وَلِيدٌ	وِجْدَانٌ	وُصِلَ
زَ	وَ	وُ	وِ	زُ	زِ
جَمِيلٌ	جُسُورٌ	مَسَاجِدُ	شَمْسٌ	شُرُوقٌ	شِرَاعٌ
شَ	شِ	جَ	جِ	جُ	شُ
ضِرْسٌ	يَضُرُّ	نَهَضَ	عُبُورٌ	تَعَلَّمَ	قَوَاعِدُ
ضُ	ضِ	عُ	عِ	ضَ	عَ

كَسَرَ	كُرَةٌ	كِسْرَةٌ	خَرِيرٌ	خُضَارٌ	خِيَارٌ
خَ	خُ	كُ	كَ	خِ	كِ
يَذْهَبُ	يُحِبُّ	أَيِسَ	حَذِرِينَ	ذُبَابٌ	ذَكِيٌّ
يِ	ذَ	ذِ	ذُ	يَ	يُ
هَوَاءٌ	زَاهِيَةٌ	هُمْ	كَثِيرٌ	يَتَحَدَّثُ	ثَعْلَبٌ
هُ	ثِ	ثُ	هِ	ثَ	هَ
غَزَالٌ	صَغِيرٌ	غُرُوبٌ	مِظَلَّةٌ	نَظِيفٌ	يُحَافِظُ
غِ	غُ	ظَ	ظِ	ظُ	غَ

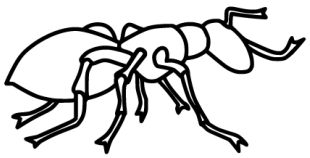
۞ أُرَتِّبُ الْحُرُوفَ لِأُشَكِّلَ كَلِمَةً:

۞ Ordeno as letras para formar uma palavra:

لَـ-بَـ-دٌ	لٌ-رَ-مْ	مْـ-زِ-رٌ
.....	.....	.....

❁ أُكَوِّنُ اسْمَ الصُّورَةِ مِنَ الْحُرُوفِ الْمُعْطَاةِ:

❁ Eu formo o nome da imagem das letras dadas:

		
ر – ن – م	م – ن – ل	ب – ل – ن
.....	.....	.....

❁ أُصَنِّفُ الْكَلِمَاتِ وَفْقًا لِلْحَرْفِ الْأَوَّلِ مِنَ الْكَلِمَةِ:

❁ Classifico as palavras de acordo com a primeira letra:

مَسْجِدٌ – لَيْمُونٌ – نُورٌ – رِيمٌ – بَدْرٌ – دُبٌّ					
ر	د	ب	م	ن	ل
.....	.....	.....	.....	.....	.....

❁ أَبْحَثُ عَنْ حُرُوفِ الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ:

❁ Encontrei as letras da frase:

نَبِيِّي مُحَمَّدٌ					
نَـ	بَـ	حَـ	نَـ	فَـ	أُ
دٌ	دٌ	مَّـ	لـ	مُـ	يِـ

بِـ	مَـ	يِّـ	بَ	ي	دِ

أَصِلُ بَيْنَ الْكَلِمَةِ وَالْحَرْفِ الْمُنَاسِبِ، ثُمَّ أَكْتُبُهَا:

Eu ligo cada palavra com a letra apropriada, então escrevo a palavra completa:

مَدْرَسَـ...	تٌ	.....
حُجْرَ...	ـةٌ	.....
تُو...	ةٌ	.....

أَقْرَأُ الْكَلِمَاتِ، وَأَكْتَشِفُ الْحَرْفَ الْمُشْتَرَكَ فِي كُلِّ سَطْرٍ، ثُمَّ أَكْتُبُهُ:

Leio as palavras, identifico a letra comum e a escrevo:

أَنَـا	أَمْوَاجٌ	أُحِبُّ	.....
أَبْرَاجٌ	مَتَاجِرُ	مَسْجِدٌ	.....
رِيـشٌ	شُـرُوقٌ	شَيْمَـاءُ	.....

أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالْكَلِمَةِ الْمُمَاثِلَةِ لَهَا:

Eu vinculo palavras semelhantes:

قَـمَـرٌ	ثُـومٌ	مَـوْزٌ
ثُـومٌ	مَـوْزٌ	قَـمَـرٌ
الإِسْـلاَمُ	الإِيمَـانُ	الإِحْسَـانُ

الإِيمَانُ	الإِحْسَانُ	الإِسْلاَمُ

۞ أُكْمِلُ الْجَدْوَلَ كَمَا فِي الْمِثَالِ الأَوَّلِ مَعَ الاسْتِفَادَةِ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْمُصَاحِبَةِ:

۞ Completo a tabela seguindo a primeira linha como exemplo e fazendo uso das palavras secundárias:

أَ	أُ	إِ	أْ
أَسَدٌ	أُمِّي	إِبْرِيقٌ	فَأْرٌ
بَ	...	...	...
.....	بُرْجٌ	بِطِّيخٌ	حَبْلٌ
...	تُ	...	...
تَمْرٌ	.....	تِينٌ	مُتْحَفٌ
ثَ	...	...	...
.....	ثُرَيَّا	ثِيَابٌ	كُمَّثْرَى
جَ	...	...	...
.....	جُبْنٌ	جِدَارٌ	حُجْرَةٌ
حَ	...	...	...
.....	حُسَامٌ	حِصَانٌ	لَحْمٌ

ثَلْجٌ

جَمَلٌ

حَلِيبٌ

بَطَّةٌ

خِيَارٌ

تُفَّاحٌ

...	خِ	...	...
مَخْبَزٌ	.....	خُرْطُومٌ	خَرُوفٌ

۞ أُكْمِلُ الْجَدْوَلَ كَمَا فِي الْمِثَالِ الأَوَّلِ مَعَ الاسْتِفَادَةِ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْمُصَاحِبَةِ:

۞ Completo a tabela seguindo a primeira linha como exemplo e fazendo uso das palavras secundárias:

دْ	دِ	دُ	دَ
مَدْرَسَةٌ	دِيكٌ	دُمْيَةٌ	دَرَّاجَةٌ
...	...	ذُ	...
نَذْهَبُ	ذِرَاعٌ	.....	ذَيْلٌ
...	...	...	رَ
مَرْمَى	رِحْلَةٌ	رُمَّانٌ	.....
...	...	...	زَ
مَزْرَعَةٌ	زِيَادٌ	زُهَيْرٌ	.....
...	...	...	سَ
مَسْبَحٌ	سِكِّينٌ	سَحَبَ	.....
...	شِ	...	شَ

ذُرَةٌ

شَمْسٌ

رَأْسٌ

زَمْزَمُ

مُصْحَفٌ

سَلَّةٌ

.....	شُـرُوقٌ	شِـرَاعٌ	مِشْمِشٌ
...	...	...	صْ
صَـقْـرٌ	صُـنْـدُوقٌ	صِـيَـامٌ	.....

أُكْمِلُ الْجَدْوَلَ كَمَا فِي الْمِثَالِ الأَوَّلِ مَعَ الاسْتِفَادَةِ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْمُصَاحِبَةِ:

Completo a tabela seguindo a primeira linha como exemplo e fazendo uso das palavras secundárias:

ضَ	ضُ	ضِ	ضْ
ضَـبٌّ	ضُـرُوسٌ	ضِـفْـدَعٌ	مَـضْـرِبٌ
...	...	طِ	...
طَـبَـقٌ	طُـيُـورٌ	.....	مَـطْـعَـمٌ
...	...	ظِ	...
ظَـبْـيٌ	ظُـرُوفٌ	.....	عَـظْـمٌ
عَ	...	...	...
.....	عُـصْـفُـورٌ	عِـنَـبٌ	لُـعْـبَـةٌ
غَ	...	...	...
.....	غُـرَابٌ	غِـرَاءٌ	مَـغْـرِبٌ

عَسَلٌ
طِفْلٌ
فَصْلٌ
غَـزَالٌ
مِقْصَفٌ
ظِـلٌّ

فَ	...	...	...
.....	فُرْشَاةٌ	فِيلٌ	حَفْلَةٌ
...	...	...	قْ
قَمَرٌ	قُفْلٌ	قِطَارٌ	.....

۞ أَنْطِقُ الْحُرُوفَ الْمَكْتُوبَةَ بِحَسَبِ الْحَرَكَاتِ فِي السَّطْرِ الْأَوَّلِ:

۞ Eu pronuncio as letras de acordo com a vogal na primeira linha:

الْفَتْحَةُ (َ)	الضَّمَّةُ (ُ)	الْكَسْرَةُ (ِ)
أ	أ	أ
ب	ب	ب
ت	ت	ت
ث	ث	ث
ج	ج	ج
ح	ح	ح
خ	خ	خ
د	د	د
ذ	ذ	ذ
ر	ر	ر

الْفَتْحَةُ (َ)	الضَّمَّةُ (ُ)	الْكَسْرَةُ (ِ)
ض	ض	ض
ط	ط	ط
ظ	ظ	ظ
ع	ع	ع
غ	غ	غ
ف	ف	ف
ق	ق	ق
ك	ك	ك
ل	ل	ل
م	م	م

ز	ز	ز
س	س	س
ش	ش	ش
ص	ص	ص

ن	ن	ن
هـ	هـ	هـ
و	و	و
ي	ي	ي

❁ إِذَا كَانَ الْحَرْفُ غَيْرَ مُتَحَرِّكٍ فَهُوَ سَاكِنٌ:

❁ Se nenhuma vogal estiver presente, a letra tem uma pronúncia diferente:

بَأْ	أَبْ	أَتْ	أَثْ	أَجْ	أَحْ	أَخْ
أَدْ	أَذْ	أَرْ	أَزْ	أَسْ	أَشْ	أَصْ
أَضْ	أَطْ	أَظْ	أَعْ	أَغْ	أَفْ	أَقْ
أَكْ	أَلْ	أَمْ	أَنْ	أَهْ	أَوْ	أَيْ

❁ الْحَرَكَاتُ تُعْطِينَا الصَّوْتَ الْقَصِيرَ، بَيْنَمَا الْمُدُودُ تُعْطِينَا الصَّوْتَ الطَّوِيلَ:

❁ Vimos vogais curtas. Vejamos agora as vogais longas:

الحرف المفتوح		الحرف المضموم		الحرف المكسور	
صوتٌ قصيرٌ	صوتٌ طويلٌ	صوتٌ قصيرٌ	صوتٌ طويلٌ	صوتٌ قصيرٌ	صوتٌ طويلٌ
أَ	ءَا / آ	أُ	أُو	إِ	إِي
بَ	بَا	بُ	بُو	بِ	بِي
تَ	تَا	تُ	تُو	تِ	تِي
ثَ	ثَا	ثُ	ثُو	ثِ	ثِي

جَ	جَـا	جُ	جُـو	جِ	جِـي
حَ	حَـا	حُ	حُـو	حِ	حِـي
خَ	خَـا	خُ	خُـو	خِ	خِـي

دَ	دَا	دُ	دُو	دِ	دِي
ذَ	ذَا	ذُ	ذُو	ذِ	ذِي
رَ	رَا	رُ	رُو	رِ	رِي
زَ	زَا	زُ	زُو	زِ	زِي
سَ	سَـا	سُ	سُـو	سِ	سِـي
شَ	شَـا	شُ	شُـو	شِ	شِـي
صَ	صَـا	صُ	صُـو	صِ	صِـي
ضَ	ضَـا	ضُ	ضُـو	ضِ	ضِـي
طَ	طَـا	طُ	طُـو	طِ	طِـي
ظَ	ظَـا	ظُ	ظُـو	ظِ	ظِـي
عَ	عَـا	عُ	عُـو	عِ	عِـي
غَ	غَـا	غُ	غُـو	غِ	غِـي

فَ	فَـا	فُ	فُـو	فِ	فِـي
قَ	قَـا	قُ	قُـو	قِ	قِـي
كَ	كَـا	كُ	كُـو	كِ	كِـي
لَ	لاَ	لُ	لُـو	لِ	لِـي

مَ	مَـا	مُ	مُـو	مِ	مِـي
نَ	نَـا	نُ	نُـو	نِ	نِـي
هَ	هَـا	هُ	هُـو	هِ	هِـي
وَ	وَا	وُ	وُو	وِ	وِي
يَ	يَـا	يُ	يُـو	يِ	يِـي

۞ أَتَعَلَّمُ أَنَّ الْحَرْفَ الْمُشَدَّدَ هُوَ حَرْفَانِ: الْأَوَّلُ سَاكِنٌ وَالثَّانِي مُتَحَرِّكٌ (سْ + سَ = سَّ):

۞ Eu aprendo que uma letra enfatizada é composta de duas letras:

الكلمة	الحرف المشدَّد	حروف الكلمة					
تَكَسَّرَ	سَّ		رَ	سَ	سْ	كَ	تَ
تَفَكَّكَتْ	كَّ	تْ	كَ	كَ	كْ	فَ	تَ
تَسَرَّعَ	رَّ		عَ	رَ	رْ	سَ	تَ

رَ	دْ	دَ		
قَ	دْ	دَ	مَ	
يَ	تْ	تَ	قِ	ي
جَ	نْ	نَ	ةٌ	

دَّ	رَدَّ
دَّ	قَـدَّمَ
تَّ	يَـتَّـقِي
نَّ	جَـنَّـةٌ

۞ أَنْطِقُ الْحُرُوفَ مُشَدَّدَةً وَمُنَوَّنَةً:

۞ Eu pronuncio letras com Shaddah e Tanween:

الحرف	الشَّدَّة مع الفتحة	الشَّدَّة مع الضَّمَّة	الشَّدَّة مع الكسرة	التَّنوين		
				فتحتين	ضمَّتين	كسرتين
ب	صَبَّ حَبَّةٍ	سَبُّورَةٌ الْحُبُّ	سَبِّحْ رَبِّي	أَبًّا	أَبٌّ	أَبٍّ
ت	بَتَّ حَتَّى	التُّوتُ سِتُّونَ	رَتِّبْ سِتِّينَ	سِتًّا	سِتٌّ	سِتٍّ
ث	حَثَّ كَثَّرَ	يَحُثُّ يَبُثُّ	يُكَثِّرُ بَثِّي	رَثًّا	رَثٌّ	رَثٍّ
ج	حَجَّ رَجَّ	يَضُجُّ يَحُجُّ	عُجِّلَ سِجِّينٌ	فَجًّا	فَجٌّ	فَجٍّ
ح	شَحَّ سَحَّارٍ	يَشِحُّ يَصِحُّ	رَحِّبْ رَحِّلْ	شُحًّا	شُحٌّ	شُحٍّ
خ	سَخَّرَ رَخَّصَ	المُخُّ الفَخُّ	يُبَخِّرُ يُسَخِّرُ	فَخًّا	فَخٌّ	فَخٍّ
د	رَدَّ أَعَدَّ	يَوَدُّ يَعُدُّ	يُؤَدِّي يَهِدِّي	سَدًّا	سَدٌّ	سَدٍّ
ذ	حَذَّرَ كَذَّبَ	يَشِذُّ تَلَذُّ	يُعَذِّبُ الذِّئْبُ	فَذًّا	فَذٌّ	فَذٍّ

ر	الرَّحِيمُ	حَرَّمَ	يَفِرُّ	يُسِرُّ	يُحَرِّفُ الرِّبَا	سِرًّا سِرٌّ سِرّ
ز	عِزَّةٍ	نَزَّلَ	يُعِزُّ	الزُّورُ	يُنَزِّلُ الزِّينَةَ	عِزًّا عِزٌّ عِزّ
س	مَسَّ	السَّبْعُ	يَمَسُّ	السُّوءُ	يَسِرْ السِّلْمُ	بَسًّا بَسٌّ بَسّ
ش	بَشَّرَ	رَشَّ	أَهُشُّ	الشُّحُّ	بَشِّرْ يُغَشِّي	عُشًّا عُشٌّ عُشّ

ص	قَصَّ	فَصَّلَ	يَخُصُّ	يَنُصُّ	حُصِّلَ يُفَصِّلُ	فَصًّا فَصٌّ فَصّ
ض	فَضَّلَ	عَضَّ	يَعَضُّ	يَحُضُّ	يُفَضِّلُ الضَّعْفُ	غَضًّا غَضٌّ غَضّ
ط	حِطَّةٌ	الطَّيْرُ	يَخُطُّ	الطُّورُ	الطِّينُ قُطِّعَتْ	خَطًّا خَطٌّ خَطّ
ظ	الظَّنَّ	الظَّمْآنُ	الظُّلَّةُ	الظُّنُونَ	يُعَظِّمُ الظِّلُّ	حَظًّا حَظٌّ حَظّ
ع	يَصَّعَّدُ	فَعَّالٌ	يَدُعُّ	يُدَعُّونَ	تُصَعِّرْ سُعِّرَتْ	دَعًّا دَعٌّ دَعّ
ف	خَفَّفَ	كَافَّةً	كُفُّوا	يَزِفُّونَ	نُوَفِّي يُوَفِّقُ	صَفًّا صَفٌّ صَفّ
ق	أَحَقَّ	حَقَّقَ	يَشُقُّ	الْحَقُّ	بِشِقِّ يُعَقِّبُ	حَقًّا حَقٌّ حَقّ
ك	فَكَّرَ	دَكَّاءَ	فَكُّ	تُزَكُّوا	ذُكِّرَ سِكِّينًا	دَكًّا دَكٌّ دَكّ
ل	عَلَّمَ	كَلَّمَ	يُهِلُّ	كُلُّ	يُعَلِّمُ يُصَلِّي	كُلًّا كُلٌّ كُلّ
م	عَمَّا	ثُمَّ	يُتِمُّ	أُمُّهُ	أُمِّي حُمِّلْنَا	جَمًّا جَمٌّ جَمّ

ن	الْجَنَّةُ النَّارُ	يَمُنُّ يَظُنُّ	بِالْمَنِّ النِّصْفُ	ظَنًّا ظَنٌّ ظَنٍّ
هـ	طَهَّرَ الْقَهَّارُ	تُوَهِّمُ تَفَهَّمُ	مُطَهِّرٌ يُجَهِّزُ	
و	بَوَّأَ كَوَّرَ	سَوُّوا يُدَوُّونَ	بِالْغُدُوِّ يُكَوِّرُ	جَوًّا جَوٌّ جَوٍّ
ي	خَيَّرَ إِيَّاكَ	أَيُّهَا الْعَلِيُّ	زُيِّنَ طَيِّبًا	قَوِيًّا قَوِيٌّ قَوِيٍّ

۞ أُصَنِّفُ الْكَلِمَاتِ حَسَبَ الْمَطْلُوبِ فِي الْجَدْوَلِ:

۞ Coloco as palavras listadas em seu lugar correto dentro da tabela:

حَجَّ – يَحُجُّ – بُرِّزَ – سَدًّا – صُمٌّ – ظِلٍّ – جَنَّةٌ – يَدُعُّ – ذُكِّرَ – دَكًّا – سِرٌّ – فَجٍّ – خَيَّرَ – يَمُنُّ – بَشَّرٍ – قَوِيًّا – غَنِيٌّ – أُفٍّ

الشَّدَّة مع الفتحة	الشَّدَّة مع الضَّمَّة	الشَّدَّة مع الكسرة	التَّنوين		
			فتحتين	ضمَّتين	كسرتين
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

۞ أَضَعُ دَائِرَةً حَوْلَ الْأَسْمَاءِ الْمَمْدُودَةِ:

۞ Eu circulo palavras com vogais longas:

غَابَتْ وَفَاءُ عَنِ الْمَدْرَسَةِ

الْتَقَتْ فَاطِمَةُ وَسَيْمَاءُ

لَنْ نُطِيلَ الْبَقَاءَ	سَأَزُورُ وَفَاءَ هَذَا الْمَسَاءَ

يَدْعُونَ لَهَا بِالشِّفَاءِ الْعَاجِلِ

۞ أُفَرِّقُ فِي آخِرِ الْكَلِمَةِ بَيْنَ التَّاءِ الْمَرْبُوطَةِ (ـة) وَالتَّاءِ الْمَفْتُوحَةِ (ـت) بِتَحْوِيلِهَا إِلَى (هـ) نُطْقًا ثُمَّ أُنْظُرُ:

Posso diferenciar entre o fechado (ـة) e o aberto (ـت) no final de uma palavra pronunciando-a como (هـ) e depois:

إِذَا تَغَيَّرَ مَعْنَى الْكَلِمَةِ فَهِيَ تَاءٌ مَفْتُوحَةٌ (ـت) Se o significado for diferente, então está aberto (ـت).	إِذَا لَمْ يَتَغَيَّرْ مَعْنَى الْكَلِمَةِ فَهِيَ تَاءٌ مَرْبُوطَةٌ (ـة) Se o significado não for diferente, então está fechado (ـة).
كَلِمَةُ (بَيْتٌ) إِذَا غَيَّرْنَا التَّاءَ فِي آخِرِهَا إِلَى هَاءٍ تَغَيَّرَ الْمَعْنَى، إِذَنْ فَهِيَ مَفْتُوحَةٌ (ـت) .	كَلِمَةُ (تُفَّاحَةٌ) إِذَا غَيَّرْنَا التَّاءَ فِي آخِرِهَا إِلَى هَاءٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ مَعْنَاهَا، إِذَنْ فَهِيَ مَرْبُوطَةٌ (ـة) .

۞ أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْكَلِمَةِ الْمُخْتَلِفَةِ فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ:

۞ Eu circulo a palavra diferente dentro de cada grupo:

شَجَرَةٌ – تَحِيَّةٌ – عَذْبَةٌ – أَسْمَاءُ	عَنْهُ – التِّلْمِيذَاتُ – مِنْهُ – لَهُ	وَفَاءُ – عَائِشَةُ – شَيْمَاءُ – أَسْمَاءُ

۞ أُنَوِّنُ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ تَنْوِينَ فَتْحٍ وَضَمٍّ وَكَسْرٍ:

۞ Eu completo a tabela Tanween:

الكلمة	تنوين الفتح (ـاً / ـةً)	تنوين الضَّمِّ (ٌ)	تنون الكسر (ٍ)
مَنْـزِل	مَنْـزِلاً	.....	.....
كُـرَة	.....	كُـرَةٌ	.....
زُجَـاج	.....	.....	زُجَـاجٍ

نَـافِذَة ....

أُصَنِّفُ الْكَلِمَاتِ حَسَبَ الْمَطْلُوبُ:

Coloco as palavras listadas em seu lugar correto dentro da tabela:

صَحَّةٌ – وَصَلَتْ – سَأُزِيلُهُ – عَلِمْتُ – الْقُمَامَةُ – سَأَلْتُ – مَكَانُهُ – صَدِيقَهُ – مُعَلِّمَةٌ – غَابَتْ – صَدَقَةٌ – شَرِبْتُ – بَأْبُهُ – إِمَاطَةُ – مَنْهُ

تاءٌ مفتوحةٌ	تاءٌ مربوطةٌ	هاءٌ آخر الكلمة	تاءٌ مفتوحةٌ	تاءٌ مربوطةٌ	هاءٌ آخر الكلمة
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

أُتَمِّمُ الْكَلِمَةَ بِـ (ي) أَوْ (ى):

Eu completo a palavra com (ي) ou (ى):

يَقْضِـ...	صَلَّـ...	يَرْمِـ...
بَنَـ...	يُصَلِّـ...	سَعَـ...

أَرْسُمُ دَائِرَةً حَوْلَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَوِي أَلِفًا مَقْصُورَةً (ى):

Circulo as palavras que contêm a letra (ى):

أَجْنِي	أَلْقَى	أَقْتَدِي	رَمَى
اشْتَرَى	أَبِي	عَنِّي	عَفَا

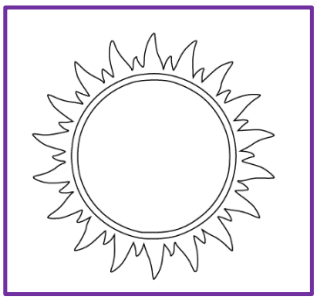
أُكْمِلُ بِالتَّاءِ الْمُنَاسِبَةِ (ت – ة – ـة):

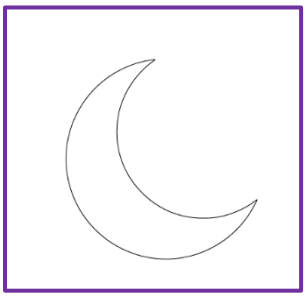
Identifico a letra apropriada:

لَعِبَ... سَارَ... فِي حَدِيقَةِ... المنزل فَرَأَ... هِرٌّ... صَغِيرَ... جَائِعَ...

۞ أَتَعَرَّفُ عَلَى الْحُرُوفِ الَّتِي تَأْتِي بَعْدَ اللاَّمِ الشَّمْسِيَّةِ وَبَعْدَ اللاَّمِ الْقَمَرِيَّةِ:

۞ Eu aprendo as letras que seguem um solar (ل) e aquelas que seguem um lunar (ل):





اللاَّمُ الشَّمْسِيَّةُ

تُكْتَبُ وَلاَ تُنْطَقُ

الْحَرْفُ الَّذِي بَعْدَهَا عَلَيْهِ عَلاَمَةُ الشَّدَّةِ

(1) التَّوْبَةُ ت

(2) الثَّمَرَةُ ث

(3) الدَّرْسُ د

(4) الذِّرَاعُ ذ

(5) الرَّجُلُ ر

(6) الزُّجَاجَةُ ز

(7) السِّرَاجُ س

اللاَّمُ الْقَمَرِيَّةُ

تُكْتَبُ وَتُنْطَقُ لاَمًا سَاكِنَةً

الْحَرْفُ الَّذِي بَعْدَهَا عَلَيْهِ حَرَكَةٌ

(1) أ الأَبُ

(2) ب الْبَابُ

(3) ج الْجَبَلُ

(4) ح الْحَشْرُ

(5) خ الْخَبَرُ

(6) ع الْعَرَبِيَّةُ

(7) غ الْغُرَابُ

(8)	ش	الشَّمْعَةُ		(8)	ف	الْفِرْدَوْسُ	
(9)	ص	الصَّبُّورَةُ		(9)	ق	الْقَمَرُ	
(10)	ض	الضِّفْدَعُ		(10)	ك	الْكِتَابُ	
(11)	ط	الطَّائِرُ		(11)	م	الْمِسْمَارُ	
(12)	ظ	الظَّرْفُ		(12)	هـ	الْهِرُّ	
(13)	ل	اللاَّعِبُ		(13)	و	الْوَرْدُ	
(14)	ن	النَّمِرُ		(14)	ي	الْيَدُ	

۞ أُعَرِّفُ الْكَلِمَةَ بِـ(أَلْ) وَأَكْتُبُهَا مَشْكُولَةً، ثُمَّ أُحَدِّدُ نَوْعَ اللاَّمِ:

۞ Eu adiciono (أل) à palavra e escrevo com as vogais corretas, então identifico o tipo de (ل):

الكلمة	أضيف (أل) وأكتب الكلمة مشكولةً		اللاَّم شمسيَّةٌ	اللاَّم قمريَّةٌ
مَنْزِلٌ	.....	.....	○	○
كُرَةٌ	.....	.....	○	○
زُجَاجَةٌ	.....	.....	○	○
نَافِذَةٌ	.....	.....	○	○
قَلَمٌ	.....	.....	○	○
شَمْسٌ	.....	.....	○	○
قَمَرٌ	.....	.....	○	○

دَجَاجَةٌ .... o o

❁ أَتَعَرَّفُ عَلَى الأَرْقَامِ العَرَبِيَّة:

❁ Eu aprendo números arábicos:

0	1	2	3	4
صِفْرٌ	وَاحِدٌ	اثْنَانِ	ثَلاثَةٌ	أَرْبَعَةٌ

5	6	7	8	9
خَمْسَةٌ	سِتَّةٌ	سَبْعَةٌ	ثَمَانِيَةٌ	تِسْعَةٌ

❁ أَقْرَأُ الأَرْقَامَ وَأُلَوِّنُهَا:

❁ Eu leio os números e os pinto:

0 1 2 3 4

5 6 7 8 9

❁ أَكْتُبُ الأَرْقَامَ:

❁ Escrevo os números:

9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
....	....	...	...	...	...	...	...	...	...
		.	.	.	.	.	.	.	.
....	....	...	...	...	...	...	...	...	...
		.	.	.	.	.	.	.	.
....	....	...	...	...	...	...	...	...	...
		.	.	.	.	.	.	.	.
19	18	17	16	15	14	13	12	11	10
19	18	17	16	15	14	13	12	11	10
....	....	...	...	...	...	...	...	...	...
		.	.	.	.	.	.	.	.
....	....	...	...	...	...	...	...	...	...
		.	.	.	.	.	.	.	.
100	10	90	80	70	60	50	40	30	20
0	0								

100	10	90	80	70	60	50	40	30	20
0	0								
....	....	...	...	...	...	...	...	...	...
		.	.	.	.	.	.	.	.
....	....	...	...	...	...	...	...	...	...
		.	.	.	.	.	.	.	.

۞ أَصِلُ الرَّقَمَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ بَعْدَ كِتَابَتِهَا:

۞ Eu vinculo o número com a palavra depois de escrevê-lo:

0	خمسة	6	عشرون
1	صفر	7	عشرة
2	أربعة	8	تسعة
3	واحد	9	ستة
4	ثلاثة	10	ثمانية
5	اثنان	20	سبعة

۞ أَقْرَأُ وَأَكْتُبُ الأَرْقَامَ المُرَكَّبَةَ:

۞ Leio e escrevo números complexos:

11	أحـد عشـر	21	واحـد وعشـرون
12	اثنـا عشـر	22	اثنـان وعشـرون
13	ثـلاثـة عشـر	23	ثـلاثـة وعشـرون
14	أربـعـة عشـر	24	أربـعـة وعشـرون

۞ أَتَعَلَّمُ أَيَّامَ الأُسْبُوعِ:

۞ Aprendo os dias da semana:

الأَحَـدُ	الأحـد	..... Sunday
الاثْنَيْـنُ	الاثـنـيـن	..... Monday
الثُّلاثَـاءُ	الثـلاثـاء	..... Tuesday
الأَرْبِعَـاءُ	الأربـعـاء	..... Wednesday
الْخَمِيسُ	الـخـمـيـس	..... Thursday
الْجُمُعَةُ	الـجـمـعـة	..... Friday
السَّبْتُ	السـبـت	..... Saturday

۞ أَصِلُ الْيَوْمَ بِتَرْجَمَتِهِ بَعْدَ أَنْ أَكْتُبَهُ:

۞ Eu vinculo o dia com sua tradução depois de escrevê-lo:

الأحـد	Saturday	الثـلاثـاء	Friday
الأربـعـاء	Monday	الـخـمـيـس	Tuesday
الاثـنـيـن	Wednesday	الـجـمـعـة	Thursday
السبـت	Sunday		

۞ أَتَعَلَّمُ الأَشْهُرَ الْعَرَبِيَّةَ (الْقَمَرِيَّةَ):

۞ Eu aprendo os meses árabes (lunares):

(1) مُحَرَّمٌ	محرم	....
(2) صَفَرٌ	صفر	....
(3) رَبِيعٌ الأَوَّلُ	ربيع الأول	....
(4) رَبِيعٌ الثَّانِي	ربيع الثاني	....
(5) جُمَادَى الأُولَى	جمادى الأولى	....
(6) جُمَادَى الثَّانِيَةُ	جمادى الثانية	....
(7) رَجَبٌ	رجب	....
(8) شَعْبَانُ	شعبان	....
(9) رَمَضَانُ	رمضان	....
(10) شَوَّالٌ	شوال	....
(11) ذُو الْقَعْدَةِ	ذو القعدة	....
(12) ذُو الْحِجَّةِ	ذو الحجة	....

۞ أُرَتِّبُ الأَشْهُرَ العَرَبِيَّةَ بَعْدَ أَنْ أَكْتُبَهَا:

۞ Eu ordeno os meses árabes depois de escrevê-los:

1	صفر	7	رمضان
2	ربيع الأول	8	شوال
3	محرم	9	رجب
4	جمادى الأولى	10	ذو القعدة
5	جمادى الثانية	11	ذو الحجة
6	ربيع الثاني	12	شعبان

۞ أَتَعَرَّفُ عَلَى الشَّهْرِ وَأَكْتُبُهُ:

۞ Identifico o mês e escrevo:

1	شَهْرُ الصِّيَامِ		.....
2	شَهْرُ عِيدِ الْفِطْرِ		.....
3	شَهْرُ عِيدِ الأَضْحَى		.....
4	شَهْرٌ فِيهِ يَوْمُ عَاشُورَاءَ		.....
5	شَهْرُ وِلَادَةِ الْمُصْطَفَى ﷺ		.....

❁ أَتعلَّمُ عَلاَمَاتِ التَّرْقِيمِ العَرَبِيَّة:

❁ Eu aprendo a pontuação árabe:

.	النُّقْطَةُ	Ponto final	تُسْتَعْمَلُ فِي نِهَايَةِ الْجُمْلَةِ	Usado no final de uma frase.
،	الْفَاصِلَةُ	Vírgula	تُسْتَعْمَلُ لِفَصْلِ أَجْزَاءِ الْجُمَلِ الطَّوِيلَةِ	Usado para separar partes de uma frase longa.
؛	الْفَاصِلَةُ الْمَنْقُوطَةُ	Ponto e vírgula	تُسْتَعْمَلُ لِلتَّفْرِيقِ بَيْنَ السَّبَبِ وَالْمُسَبَّبِ فِي أَشْيَاءَ أُخْرَى	Usando para separar causa de efeito, entre outras coisas.
؟	عَلاَمَةُ الاِسْتِفْهَامِ	Ponto de interrogação	تُسْتَعْمَلُ فِي نِهَايَةِ الْجُمْلَةِ الاِسْتِفْهَامِيَّةِ	Usado no final de uma frase interrogativa.
!	عَلاَمَةُ التَّعَجُّبِ	Ponto de exclamação	تُسْتَعْمَلُ فِي نِهَايَةِ الْجُمْلَةِ الَّتِي تَحْمِلُ تَأَثُّرًا مِنْ: تَعَجُّبٍ، أَوْ فَرَحٍ، أَوْ حُزْنٍ . . .	Usado no final de uma frase contendo: exclamação, felicidade, tristeza… etc.
:	النُّقْطَتَانِ الرَّأْسِيَّتَانِ	Cólon	تُسْتَعْمَلُ بَعْدَ الْقَوْلِ وَمُشْتَقَّاتِهِ، وَبَيْنَ الشَّيْءِ وَأَقْسَامِهِ	Usado para transmitir o que é dito e para identificar peças e componentes.
–	الشَّرْطَةُ	Traço	تُسْتَعْمَلُ لِبَدْءِ الْحِوَارِ، وَبَيْنَ طَرَفَيِ الْجُمْلَةِ الاِعْتِرَاضِيَّةِ	Usado para iniciar um diálogo e em ambas as extremidades de uma frase interceptiva.

❁ أَكْتُبُ عَلاَمَاتِ التَّرْقِيمِ:

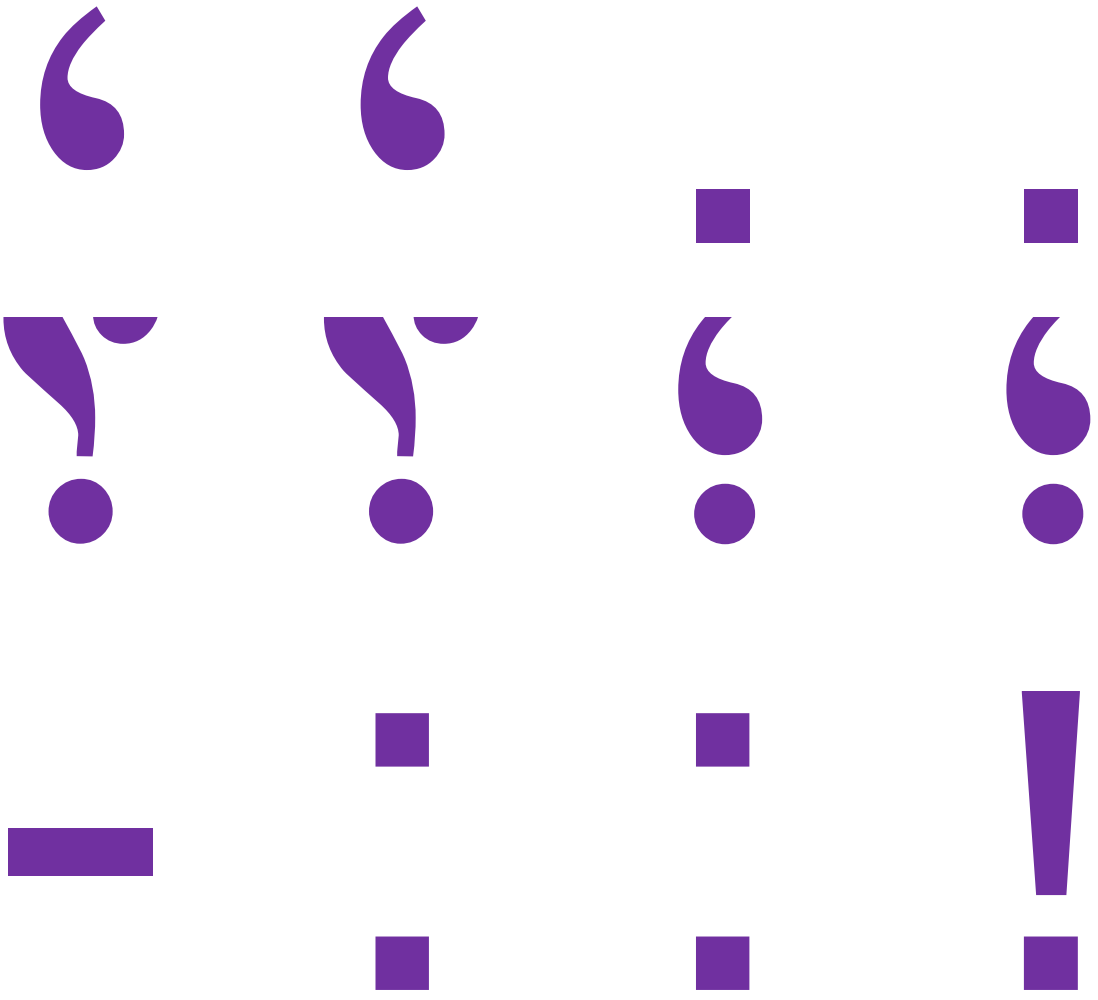
❁ Eu escrevo sinais de pontuação:

‘ ‘ ‘ ‘ . . . .

.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
!	!	؟	؟	؟	؛	؛	؛
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
–	–	–	–	:	:	:	!
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

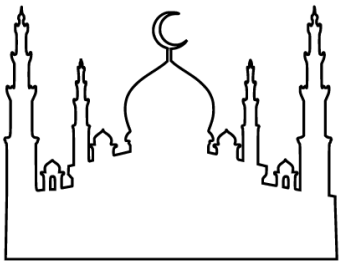
۞ أَتعَرَّفُ عَلَى عَلاَمَاتِ التَّرْقِيمِ وَأُلَوِّنُهَا :

۞ Identifico os sinais de pontuação e os pinto:

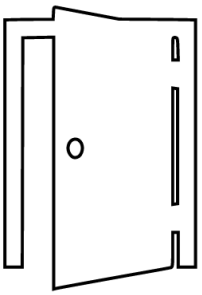


۞ أَتَعَلَّمُ الإِشَارَةَ بِـ(هَـذَا) لِلْقَرِيبِ:

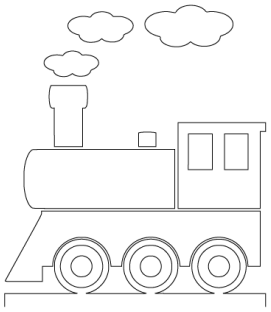
۞ Eu aprendo a usar o masculino “isto” (هذا):



هَـذَا مَسْجِدٌ



هَـذَا بَـابٌ



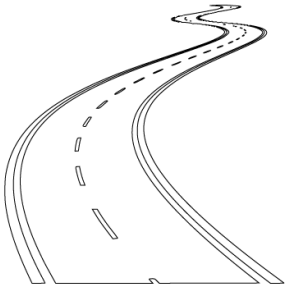
هَـذَا قِـطَـارٌ

- مَـا هَـذَا؟

هَـذَا طَـرِيـقٌ.

- أَهَـذَا طَـرِيـقٌ؟

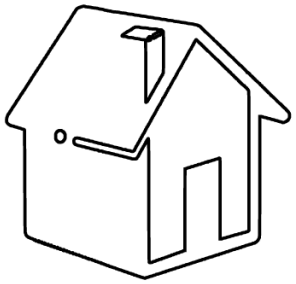
نَـعَـمْ، هَـذَا طَـرِيـقٌ.



- أَهَـذَا قِـطَـارٌ؟

لاَ، هَـذَا لَـيْـسَ قِـطَـارًا، بَـلْ هُـوَ طَـرِيـقٌ.

- مَا هَـذَا ؟

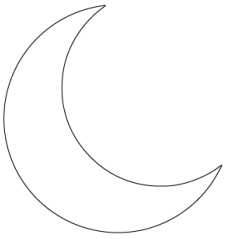


. . . . . .

- أَهَـذَا مَنْـزِلٌ ؟

. . . . . .

- مَا هَـذَا ؟



. . . . . .

- أَهَـذَا مَسْـجِـدٌ ؟

. . . . . .

- مَا هَـذَا ؟



. . . . . .

- أَهَـذَا أَنْـفٌ ؟

. . . . . .

- مَا هَـذَا ؟



. . . . . .

- أَهَـذَا كُرْسِيٌّ ؟

. . . . . .

- مَا هَذَا؟



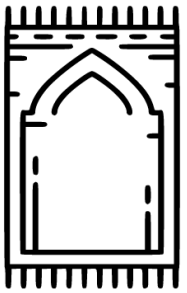
. . . . . .

- أَهَذَا كُرْسِيٌّ؟

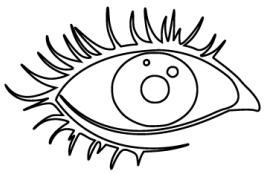
. . . . . .

❁ أَتَعَلَّمُ الإِشَارَةَ بِـ(هَذِهِ) لِلْقَرِيبِ:

❁ Aprendo a usar o feminino "isto" (هذه):



هَذِهِ سَجَّادَةٌ



هَذِهِ عَيْنٌ



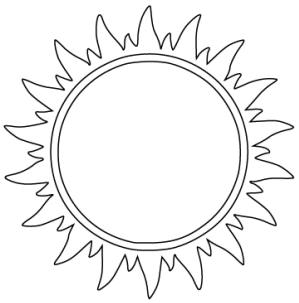
هَذِهِ يَدٌ

- مَا هَذِهِ؟

هَذِهِ شَمْسٌ.

- أَهَذِهِ شَمْسٌ؟

نَعَمْ، هَذِهِ شَمْسٌ.



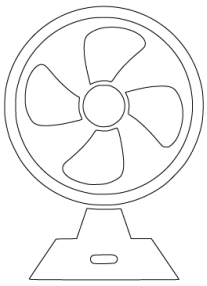
- أَهَذِهِ أُذُنٌ؟

لاَ، هَذِهِ لَيْسَتْ أُذُنًا، بَلْ هِيَ شَمْسٌ.

- مَا هَـذِهِ؟

. . . . . .

- أَهَـذِهِ مِرْوَحَـةٌ؟

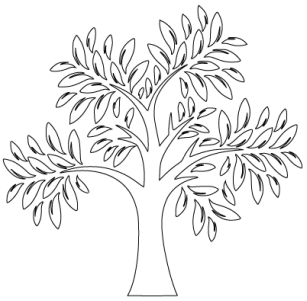


. . . . . .

- مَا هَـذِهِ ؟

. . . . . .

- أَهَـذِهِ عَيْـنٌ؟



. . . . . .

- مَا هَـذِهِ ؟

. . . . . .

- أَهَـذِهِ رِجْـلٌ؟

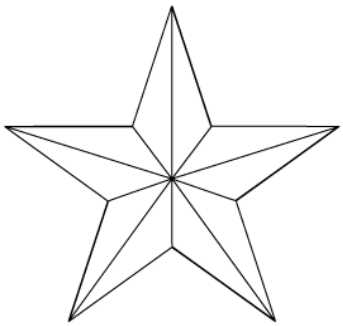


. . . . . .

- مَا هَـذِهِ ؟

. . . . . .

- أَهَـذِهِ نَجْمَـةٌ؟



. . . . . .

- مَا هَـذِهِ ؟

. . . . . .

- أَهَـذِهِ نَجْمَـةٌ؟

. . . . . .



❁ أَتَعَلَّمُ الإِشَارَةَ بِـ(ذَلِكَ) لِلْبَعِيدِ:

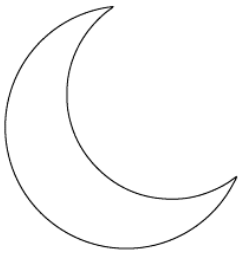
❁ Eu aprendo a usar o masculino "isso" (ذَلِكَ):



ذَلِكَ سَرِيرٌ



ذَلِكَ مِفْتَاحٌ



ذَلِكَ هِـلَالٌ



هَذَا أَنْـفٌ.



ذَلِكَ شَـعْـرٌ.

- مَا ذَلِكَ؟

ذَلِكَ كَأْسٌ.



- أَذَلِكَ كَأْسٌ؟

نَعَمْ، ذَلِكَ كَأْسٌ.

- أَذَلِكَ سَرِيرٌ؟

لاَ، ذَلِكَ لَيْسَ سَرِيرًا، بَلْ هُوَ كَأْسٌ.

- مَا ذَلِكَ؟



. . . . . .

- أَذَلِكَ مَنْزِلٌ؟

. . . . . .

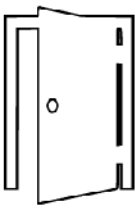
- مَا ذَلِكَ؟

. . . . . .



- أَذَلِكَ كِتَابٌ؟

. . . . . .



هَذَا ..... 



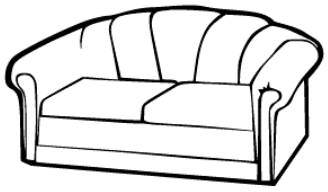
ذَلِكَ ..... 

❁ أَتَعَلَّمُ الإِشَارَةَ بِـ(تِلْكَ) لِلْبَعِيدِ:

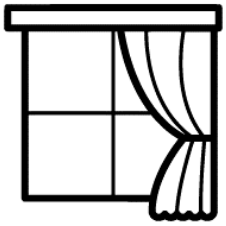
❁ Eu aprendo a usar o feminino "isso" (تِلْكَ):



تِلْكَ سَاعَةٌ



تِلْكَ أَرِيكَةٌ



تِلْكَ نَافِذَةٌ

هَذِهِ سَجَّادَةٌ. 



تِلْكَ غُيُومٌ. 



- مَا تِلْكَ؟

تِلْكَ طَائِرَةٌ.

- أَتِلْكَ طَائِرَةٌ؟



نَعَمْ، تِلْكَ طَائِرَةٌ.

- أَتِلْكَ فَرَاشَةٌ؟

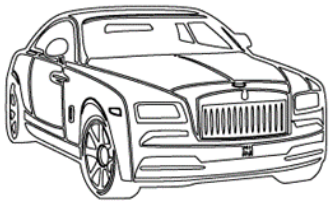
لاَ، تِلْكَ لَيْسَتْ فَرَاشَةً، بَلْ هِيَ طَائِرَةٌ.

- مَا تِلْكَ؟

. . . . . .

- أَتِلْكَ طَائِرَةٌ؟

. . . . . .

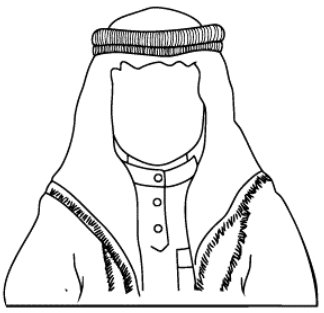


هَذِهِ . . . . . 

تِلْكَ . . . . . 

❁ أَتَعَرَّفُ عَلَى أَفْرَادِ الْعَائِلَةِ:

❁ Identifico os membros da família:



هَذَا رَجُلٌ - إِنَّهُ الأَبُ



هَذِهِ امْرَأَةٌ - إِنَّهَا الأُمُّ



هَـذَا طِـفْـلٌ - إِنَّـهُ الإِبْـنُ



هَـذِهِ طِفْلَةٌ - إِنَّـهَـا الْبِنْـتُ

❁ أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِمَا يُنَاسِبُهَا:

❁ Eu relaciono cada palavra com aquela que é adequada:

الأَبُ	الأُم	الإِبْـنُ	الْبِنْـتُ
طِـفْـلٌ	رَجُـلٌ	طِفْلَةٌ	امْـرَأَةٌ

۞ أَتَعَرَّفُ عَلَى أَصْحَابِ الْمِهَنِ:



هَذَا طَبِيبٌ

الطَّبِيبُ يُدَاوِي الْمَرْضَى



هَذَا مُهَنْدِسٌ مِعْمَارِيٌّ

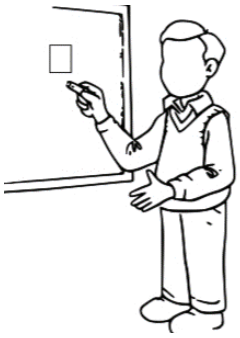
الْمُهَنْدِسُ الْمِعْمَارِيُّ يُشْرِفُ عَلَى أَعْمَالِ الْبِنَاءِ



هَذَا رَجُلُ الإِطْفَاءِ

رَجُلُ الإِطْفَاءِ يُطْفِئُ الْحَرِيقَ بِخُرْطُومِ الْمِيَاهِ

۞ Eu identifico profissões:



هَذَا مُعَلِّمٌ

الْمُعَلِّمُ يُدَرِّسُ الطُّلاَّبَ



هَذَا بَنَّاءٌ

الْبَنَّاءُ يَبْنِي لَنَا بُيُوتًا تَحْمِينَا مِنَ الْحَرِّ وَالْبَرْدِ

هَذَا جُنْدِيٌّ

الْجُنْدِيُّ يُرَابِطُ فِي الثُّغُورِ وَيَحْمِي الْبَلَدَ



هَـذَا خَبَّـازٌ

الْخَبَّـازُ يُحَوِّلُ الدَّقِيقَ إِلَى خُبْزٍ شَهِيٍّ



هَـذَا رُبَّـانٌ

الرُّبَّـانُ يَقُودُ السَّفِينَةَ وَيُوصِلُهَا إِلَى بَرِّ الأَمَانِ



هَـذَا مُـزَارِعٌ

الْمُـزَارِعُ يَزْرَعُ الْبُذُورَ فِي الأَرْضِ وَيَسْقِيهَا

بِالْمَـاءِ لِيُعْطِيَنَا الثِّمَـارَ



هَـذَا خَيَّـاطٌ

الْخَيَّـاطُ يَخِيطُ لَنَا مِنَ الْقُطْنِ وَالصُّوفِ

مَلاَبِسَ جَمِيلَةً لِنَلْبَسَهَا



هَـذَا صَيَّـادٌ

الصَّيَّـادُ يَسْتَعْمِلُ الصِّنَّارَةَ وَالطُّعْمَ لِيَصِيدَ

الأَسْمَاكَ فِي الْبَحْرِ أَوِ النَّهْرِ



هَـذَا طَبَّـاخٌ

الطَّبَّـاخُ يَطْبُخُ لَنَا أَنْوَاعًا كَثِيرَةً مِنَ الطَّعَامِ

اللَّذِيذِ

الفهرس

ملخّص حروف الهجاء 5

الدّرس الأوّل – حرف الألف 7

الدّرس الثّاني – حرف الباء 9

الدّرس الثّالث – حرف التّاء 11

الدّرس الرّابع – حرف الثّاء 13

الدّرس الخامس – حرف الجيم 15

الدّرس السّادس – حرف الحاء 17

الدّرس السّابع – حرف الخاء 19

الدّرس الثّامن – حرف الدّال 21

الدّرس التّاسع – حرف الذّال 23

الدّرس العاشر – حرف الرّاء 25

الدّرس الحادي عشر – حرف الزّاي 27

الدّرس الثّاني عشر – حرف السّين 29

الدّرس الثّالث عشر – حرف الشّين 31

الدّرس الرّابع عشر – حرف الصّاد 33

الدّرس الخامس عشر – حرف الضّاد 35

الدّرس السّادس عشر – حرف الطّاء 37

الدّرس السّابع عشر – حرف الظّاء 39

الدَّرس الثَّامن عشر – حرف العين	. . . . .	41
الدَّرس التَّاسع عشر – حرف الغين	. . . . .	43
الدَّرس العشرون – حرف الفاء	. . . . .	45
الدَّرس الحادي والعشرون – حرف القاف	. . . . .	47
الدَّرس الثَّاني والعشرون – حرف الكاف	. . . . .	49
الدَّرس الثَّالث والعشرون – حرف اللَّام	. . . . .	51
الدَّرس الرَّابع والعشرون – حرف الميم	. . . . .	53
الدَّرس الخامس والعشرون – حرف النُّون	. . . . .	55
الدَّرس السَّادس والعشرون – حرف الهاء	. . . . .	57
الدَّرس السَّابع والعشرون – حرف الواو	. . . . .	59
الدَّرس الثَّامن والعشرون – حرف الياء	. . . . .	61
الدَّرس التَّاسع والعشرون – الحروف المركَّبة	. . . . .	63
مراجعةٌ عامَّةٌ للحركات	. . . . .	66
الدَّرس الثَّلاثون – الحركات	. . . . .	71
الدَّرس الحادي والثَّلاثون – السُّكون والمدود والشَّدَّة	. . . . .	82
الدَّرس الثَّاني والثَّلاثون – التَّاء آخر الكلمة والألف المقصورة	. . . . .	88
الدَّرس الثَّالث والثَّلاثون – الحروف الشَّمسيَّة والقمريَّة	. . . . .	90
الدَّرس الرَّابع والثَّلاثون – الأرقام	. . . . .	92
الدَّرس الخامس والثَّلاثون – الأيَّام والشُّهور	. . . . .	95

الدَّرس السَّادس والثَّلاثون – علامات التَّرقيم 98
الدَّرس السَّابع والثَّلاثون – الإشارة بهذا وهذه 100
الدَّرس الثَّامن والثَّلاثون – الإشارة بذلك وتلك 104
الدَّرس التَّاسع والثَّلاثون – الأشخاص 107
الفهرس 110